DAMA TA BULA FOR DI AUTO PA SCAPA DI SU CASA ABUSADOR



Diasabra madruga a drenta informacion cu na altura di Topcar lo tin un dama cu a cay of a ser tira for di un vehiculo na careda. Na yegada di polis, nan a constata cu e dama su cara tabata full na sanger y tabatin indicacion cu su nanishi ta kibra.Segun su declaracion, el a hay'e ta bula for di e auto, pa evita mas maltrato di su casa.



Dialuna 27 di April 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

ARUBA TA VUNERABEL PA EPIDEMIA DI GRIEP DI PORCO

CHICO GANG TA LIBER

TATA CU A WORDO HINCA NA MADIKI A BIN FAYECE



CU UN SIMADAN, A CONMEMORA 62 AÑA DI BONAIRE CLUB

Den cuadro di celebracion di 62 aña di existencia di Bonaire Bar na San Nicolas, a organisa un simadan den cayanan di San Nicolas diadomingo atardi. Aki hopi Boneriano y Arubiano a dicidi di wapa for di Bonaire Bar te Bonaire Club caminda a sigui celebra te den oranan di anochi laat. Un biaha mas, masha pabien n'e doñonan di Bonaire Bar, cu den tempo bon of malo, te ainda tey.

ATROBE HOSPITAL A SENDE NA CANDELA

Diasabra merdia a drenta informacion di un candela n'e di 2 y 3 piso di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Mesora a bati alarma y bomberonan a presenta n'e sitio den mimino di tmepo. E candela aki tabata na mesun lugar, unda tabatin candela anteriormente caba.







Otmar Oduber

Un pabien grandi na tur Boneiriano y Bonaire Bar cu su celebracion di 62 aña di existencia

AYERA e Boneirianonan riba Aruba a reuni y asina celebra e 62 aña di existencia di Bonaire Bar den un forma hopi festivo. Otmar Oduber tabata presente na e actividad y asina felicita e colonia di Boanire riba nos isla unda cu el a participa den e parada cu nan a organiza y e actividadnan promer y despues di esaki.E politico di AVP ta comenta cu e ambiente tabata uno tremendo caminda cu tur esnan presente tabata goza di e celebracion aki y di biaha a mustra Otmar nan sosten pa cu eleccion venidero na september.

Otmar Oduber a mustra riba e hecho cu e colonia di Bonaire ta uno hopi uni na nos isla y cu semper a sa di traha na bienestar di Pais Aruba, integrando nan mes, pero sin lubida nan raiznan.

Un biaha mas e ta felicta henter pueblo di Boanire y specialmente Bonaire Club cu nan 62 aña di existencia na Aruba.











Huez a laga Chico Gang liber, pero lo huzgue dia 5 di juni awor

Mientras lo investiga e caso unda polis a tir'e

DIABIERNA mainta Edmond Lacle, mihor conoci como Chico Gang a presenta dilanti Huez pa duna cuenta pa dos delito cu e ta wordo sospecha di dje.

Edmond Lacle ta wordo acusa cu entre 3 y 5 di januari 2009, cu el a horta diferente holoshi for di un negoshi. Tambe e ta wordo acusa di riba 5 di januari 2009 a horta for di Kong Hing Supermarket caminda el a bay cu sigaria y placa.

E caso aki tabata poni riba schedule di Corte di Prome Instancia trata, pero pro forma o sea cu e tratamento no ta tuma lugar y Fiscal mester fiha un fecha. Fiscal a propone dia 5 di juni pa 9.30 di mainta lo sigui cu e caso.

Edmond Lacle a bisa Huez cu el a wordo tira y cu e ta haya cu inhustamente e ta encarcela. El a bisa cu e mester bolbe wordo opera dor di e tiro. T'asina cu desde 5 januari 2009 e ta encarcela. Abogado mr. Bryson a cuestiona e hecho cu den e procesverbal di polis no tin nada para encuanto e tiramento di su cliente y tambe cu e ta haya cu su cliente ta sintando castigo di mas p'e delitonan cu el a haci.

Fiscal a bisa Huez cu actualmente Edmond Lacle ta sera relaciona cu e ladronicia na Kong Hing Supermarket y cu e ta laga na decision di Huez si Chico Gang Lacle ta wordo laga liber of no. Pa loke t'e asunto di tiramento, Fiscal a splica cu tin un investigacion andando pa determina con e tiramento a tuma lugar. E no ta kere cu lo por keda cla cu e procesverbal riba e tiramento na tempo p'e caso di 5 di juni 2009.

Huez a bisa cu e ta pospone e caso pa dia 5 di juni pa 9.30 di mainta y cu e ta suspende e detencion di Edmond Lacle. El a ordena pa diabierne atardi mes Edmond Lacle wordo laga liber y a bisa Chico Gang Lacle pa dia 5 di juni e presenta den Corte pa tratamento di e caso.

Maske nan ta bisa di no a haci nada

Huez ta haya cu Ras y Cornes sospechoso di atraco riba un anciano, ta serio y a laga nan sera te dia cu e caso bin dilanti

DIABIERNA mainta e hobennan Gilbert Ras y Djergo Cornes a presenta dilanti Huez pa responde p'e delito cu nan a haci. Ambos ta wordo acusa di intento di atraco cu violencia.

T'asina cu ambos ta deteni y nan ta wordo acusa dia 2 di januari 2009, nan a ataca un anciano cu intencion di atrak'e.

Fiscal a pidi Hues pa pospone tratamento di e caso pa dia 5 di juni, ya cu e dia ey no tabatin suficiente tempo pa trata e caso.

E dos sospechosonan a reclama cu e caso ta dura mucho largo y cu nan no a haci nada. Ambos nan abogado a pidi pa suspende nan detencion. T'asina cu Djergo Cornes tin 16 aña mientras cu Gilbert Ras tin 19 aña.

Fiscal a reacciona riba e peticion pa laga e sospechosonan liber, mustrando cu e caso ta hopi serio. El a mustra cu den e caso aki ta un homber di edad a wordo agredi basta serio p'e dos sospechosonan y pesey e ta opone pa suspende nan detencion.

El a remarca cu no t'asina manera e sospechosonan ta pretende cu nan no a haci nada. El a pidi Huez pa considera Djergo Cornes como adulto mirando e seriedad di e caso aki.

Huez a dicidi cu e ta pospone e caso pa dia 5 di juni pa 8.30 di mainta. El a remarca cu Gilbert Ras ta desmenti, pero Djergo Cornes a admiti e atraco. Huez ta haya cu tin motibo di peso pa laga nan sera te ora cu e caso penal ta tuma lugar. El a rechaza e peticion pa laga nan liber. Gilbert Ras y Djergo Cornes ta keda sera te dia 5 di juni ora cu tratamento di e caso tuma lugar, pa tende kico lo bira nan castigo pa loke nan a haci.

Manera nos di AWEMainta a relata diasabra caba

Gilbert Regales, victima di hincamento na Ban Ban Café a fayece durante operacion







PRESENCIA polis a wordo pidi diabierna anochi 19.20, na Ban Ban Café, pa un intermediacion, unda un tata y su yui ta discuti, como cu e yiu a destrui auto di su tata. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e yiu un tal Pata, y e ta bisa cu el a haya problema cu un homber den e café cu tin arma di candela.

Mientras cu polis ta bezig cu e asistencia, nan ta haya informacion di e Chines kende ta doño di e establecimento, y e ta bisa polis cu un grupo di homber ta bringa cu un homber pafo.

Polis a bay y a topa cu un grupo di mucha homber ta maltratando un otro homber. N'e momento ey, nan ta mira 3 mucha homber a core drenta den un auto Tercel blanco A-53108 , y a core bay for di e sitio.

Mientras un otro mucha homber a core bay direccion pariba. Polis a sigui su tras y n'e cruzada Driemasterstraat/Santa Helenastraat, polis a logra alcansa y a detene e homber Jason A.L.Mathilde, naci na Aruba di 19 aña pa bringamento riba caminda publico.

Mientrastanto ambulance a bin n'e sitio y a transporta e victima pa poli. Na poli a resulta cu e victima haya un hinca na su garganta cu e mester a wordo opera mesora.

Pa 3'or di madruga, durante operacion e victima a fayece. Dr. de Cuba a constata morto di Gilbert Emanuel Regales, naci dia 25 di october 1980 (28 aña) y tabata biba na Seroe Pita 21 A.

Despues polis a logra detene 2 persona mas relaciona cu e hincamento. Ta trata di S.S.M. naci na Hulanda di 20 aña y e homber R.R.S. naci na Aruba di 27 aña. Tur dos a keda sera pa mas investigacion.

Kico tabata origen di e problema y hincamento fatal aki, oficialmente no ta conoci, maske n'e sitio por a tende hopi version.

Gilbert Emanual Regales no ta un persona desconoci, ya cu e aña aki ainda, na luna di februari, su señora, Nashma Briceño a fayece, despues di a haya complicacion cu un operación di lipo, como cu e señora no a haya asistencia mesora na Poli-Clinica di HOH, cual caso ainda ta bao di investigacion.

Na famia di Gilbert Regales ta bay nos condolencia.

Autoridadnan di salud mundial den alerta pa posibel pandemia di griep di porco

Aruba ta hopi vulnerabel debi cu nos ta un isla turistico y mayoria di nos bishitantenan ta bin di Merca



OFICIALNAN di salud mundial a tuma pasonan ayera diadomingo den e bataya contra e griep di porco nobo, cu a causa decenanan di morto na Mexico, mientras cu Merca a declara un emergencia publico mirando e señalnan di expansion di e enfermedad.

Merca lo screen e bishitantenan yegando Merca for di e areanan infecta, segun Janet Napolitano, Homeland Secretary, esaki mirando cu 20 caso a wordo confirma den 5 estado.

Casonan sospechoso tambe tabata wordo investiga na Europa, Oriente Medio y Asia, mientras cu caso nobo a wordo confirma na Canada.

Na Mexico, caminda a deteca e griep di porco incialmente tabata papia di 81 morto caminda na e capital solamente 5 persona a fayece den e ultimo 24 oranan.

Richard Besser, hefe interino di e Centronan pa Control di Enfermedadnan a bisa cu 8 caso a keda confirma na New York City, 7 na Californa, 2 na Texas, 2 na Kansas y 1 na Ohio.

Segun John Brennan, consehero di homeland security di Cas Blanco, President Barack Obama ta monitoreando e virus di griep di porco hopi di cerca y a ordena un respuesta hopi activo, agresivo y coordina.

Funcionarionan di OMS (Organisacion Mundial di Salud) a alerta diadomigo cu e virus nobo, aparentemente cu a nace ora virus di griep humano y di parha a infecta porconan y a mezcla, lo por sigui muta.

OMS ya caba a recomenda pa tur e paisnan intesifica e control pa epidemianan poco usual di influenza y neumonia severo.

Mientras cu por mira cu diferente pais ya caba a tuma medidanan pa evita cu e virus aki penetra nan fronteranan of por lo menos purba cu e no drenta den full forza, na Aruba cu ta un isla turistico cu ta ricibi miles di bishitante, ta te ayera nochi pasonan di prevencion a wordo anuncia.

Un biaha mas por mira cu prioridad di Gabinete Oduber no ta nos pueblo sino nan mes. For di momento cu e virus aki a wordo conoci Booshi Wever mester a tuma contacto cu su coleganan y autoridadnan concerni y tuma e medidanan necesario pa evita cu e griep di porco drenta nos isla, ya cu su efectonan lo por ta devastador.

Na caminda pa

Eleccion 2009

MEP a lubida cu desaroyo social ta un di e partinan primordial pa desaroyo general di un nacion

Awor, un biaha mas na vispera di eleccion ta core anuncia un serie di proyectonan social

FALTANDO menos cu 5 luna pa eleccion, di ripiente y despues di casi 8 aña cu practicamente no por a mira ningun desaroyo den ambito social na Aruba, specialmente pa nos grandinan, por mira cu awor ta bin cu cas pa nos grandinan na San Nicolas y a bisa cu lo bin mas cu e tipo di proyectonan aki na otro districtonan di nos isla.

E cas di anciano na San Nicolas mester a bin for di ya caba 8 aña pasa ora cu e gobierno anterior a laga e plannan cla pa construccion di esaki, pero e minister cu supuestamente ta ta di asuntonan social ta parse a hinca esaki den lachi y a lubida riba dje te cu un tiki promer cu eleccion 2005. Aki e plan a bolbe bin dilanti caminda un biaha mas a priminti pueblo di San Nicolas cu e cas aki lo bin, pero asina cu eleccion a pasa a ta e plan a bay den lachi atrobe.

Awor un biaha mas, yegando fecha di eleccion ata e minister a corda riba e proyecto aki y e biaha aki a yega asina leu cu a core pone un pormer (di dos) piedra siman pasa. Ora pueblo di San Nicolas a mira e celebracion cu a wordo organiza akinan, caminda algun di e minister y parlamentarionan di MEP tabata presente (naturalmente nan no por falta un actividad pa djo djo cu placa di pueblo) hunto cu e lider di PPA cu ta parse mas MEP cu e propio Nel Oduber, nan sanger a cuminsa herbe. Varios tabata e cometarionan di esnan pariba di brug bisando cu esnan di MEP tin un falta di respet total pa nan, cu esnan di MEP ta kere cu un biaha mas nan por tuma pueblo di pariba di brug haci, proyectonan cu dificilmente lo wordo concretiza. Cu nan a siña nan les caba y no lo haci e mesun fout di sostene MEP atrobe, pasobra nan a sa di demostra cu campaña ta un cos y gobernacion ta otro.

E edificio di cas di anciano lo por wordo construi (ban spera), pero no por lubida cu personal pa traha eyden no tin. Si ya caba e casnan di anciano existente no por tuma mas hende debi cu no tin personal, no tin placa y gobierno no ta aumenta nan subsidio pa cu e instancianan aki cu ta duna cuido na nos grandinan, na esnan cu a percura pa nos tin loke nos tin awe, esnan cu a traha duro y cu merece un cuido optimal of por lo menos adecuado.

For di aña pasa caba por a scucha e gritonan di auxilio for di e instancianan cu ta cuida nos grandinan, pero te dia di awe no por a mira cu gobierno a dunanan ni un dede, corda un man. Pero awor, a pesar di e situacion penoso cu ta tumando lugar, gobernantenan di MEP atrobe ta bin cu promesa di campaña y ta haci un celebracion grandi pa un centro di anciano na San Nicolas y di biaha ta anuncia cu lo bin cu otronan den otro districtonan. Si tin hende ainda cu no ta wak cu ta trata aki un biaha mas di promesanan bashi, ta definiticvamente bril di palo nan ta bisti, pasobra no tin otro. “No hay mas ciego que el que no quiere ver!”.

E maneho of mihor bisa e falta di maneho social den e area aki a conduci cu actualmente tin algun casnan di anciano priva ta wordo lanta, caminda cu nan ta cobra un suma di placa (logico) pa atende cu nos grandinan, un trabou cu ta deber di gobierno, pero cu lamentablemente nan no ta cumpli cune.

Pero no por a spera otro tampoco for di esnan di MEP cu ta lidera pa Nel Oduber cu aña pasa a gaba con el a hunga wega sushi cu e pensionadonan di gobierno den cuadro di indexering. Despues cu e pensionadonan di gobierno a lucha hunto cu e otro ambtenaarnan durante dianan largo, para bou solo pa asina purba logra cu e tiki pension cu nan tin por aumenta un tiki, ata shon Nel ta core cambia cos y ta duna net esnan cu tin mester di un tiki mas placa, un hinca den lomba caminda cu nan a haya un bastante menos di loke a wordo acorda.

Ta logico cu Nel no ta sinti e dolor cu nos grandinan ta sinti, e ta cobra pa luna miles di florin na pensionnan banda di su salario di Promer Minister. E no ta ripara cu danki na tur su medidanan cu el a impone a lo largo di su perido como Promer Minister a afecta saco di e trahadornan comun y coriente, pero mas cu tur di e pensionadonan cu di baina por sobrevivi. Ta p’esey e ta gaba con el a logra cu e pensionadonan a haya menos placa di indexering cu loke nan merece.

Por ta den pasado MEP en berdad tabata un partido social democrata, pero awendia e social no ta existi mas den e partido ey, y riba e democrata tin hopi duda riba dje, pero esey ta algo pa trata den un otro analisis, pasobra lo mester di hopi mas blachi pa skirbi riba dje.

Awor cu nos ta drentando den e parti mas ‘hot’ di campaña, Nel y MEP a sinti caba for di pueblo cual lo ta e sentencia di pueblo contra tur e medidanan cu a wordo impone, contra tur e promesanan falso cu a wordo haci, contra tur e dolor cu danki na nan nos comunidad a bin ta sintiendo y e biaha aki nos hendenan no lo kere mas e promesanan falso di MEP pa cu nos comunidad, pasobra nos tur a ripara cu MEP ta un partido cu ta contra e mehoracion social di nos hendenan y ta pensa solamente riba nan mes, nan famia y amigonan cercano y pueblo mester paga pe. Ni maske cuanto proyecto nan anuncia, ni maske cuanto promer piedra nan pone, mi maske cuanto asfalt pone, ni maske tur demas posibel promesanan falso nan bin cune, nos pueblo a kita e bril di palo caba y lo sa di manda un mensahe cla y raspa pa e partido geel cu a lubida cu e parti social na un pais ta un di e aspectonan primordial di desaroyo den tur sentido.

SPA ta convoca un reunion general extra ordinario

Miembronan lo dicidi pa duna mandato pa cuminsa un caso hudicial contra Gobierno

DESPUES cu Mando di Cuerpo Policial a comete un blunder dor di wanta intencionalmente mas o menos 80 carta (contesta riba e bezwaarnan) sin ningun motibo, y despues cu directiva actual di SPA a manda un carta pa Ministro di Husticia, Rudy Croes, e cartanan a sali atrobe y a wordo entrega.

Segun SPA a wordo informa caba, lo tin un otro blunder na caminda y esey ta cu aparentemente, e contestanan a wordo traha contra afspraak haci. Asina ta, miembronan cu no ta di acuerdo cu nan contesta, saca copia di bo carta y bo bezwaar y entrega esaki durante e reunion di dia 28 di april 2009, pa 10 or na Club P.O.V.A.

Directiva di SPA a dicidi di convoca un reunion general extraordinario diamars awor, unda a stipula e siguiente puntonan di agenda: 1. Splicacion tocante Stuurgroep; 2. Cartanan cu a wordo entrega; 3. Start e proces pa un caso; 4. Turno liber pa pregunta y clausura e reunion.

Un biaha mas, miembronan boso tur ta wordo invita pa acudi sin falta n'e reunion cu a keda convoca pa diamars awor 28 di april 2009.

Presencia di tur, en especial esnan cu no ta di acuerdo cu nan contesta, ta wordo altamente aprecia. No lubida, dentro di 30 dia despues cu miembronan a ricibi nan carta, e klaagschrift mester ta cla pa wordo entrega nan Huez.

Dus, si SPA ricibi e cartanan y e bezwaarnan dia di e reunion, mas liher, e abogado pasa dor di tur e carta y bezwaarnan, mas liher e lo keda cla pa cuminsa e caso. Esey si miembronan duna SPA e mandato pa hacie esey.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Con e paisnan ta defende nan mes contra griep di porco

ORGANIZACION Mundial di Salud (OMS) a adverti cu un tipo nobo di influenza di porco of swine flu cu a mata te hasta 81 persona na Mexico y infecta 20 na Merca tin un potencial pa bira un pandemia.

Varios pais di Europa, Medio Oriente y Africa ta realizando controlnan riba pasaheronan cu ta yega for di Mexico y ta revisando nan existencianan di Tamiflu.

E siguiente ta e situacion na mundo y algun di e otro medidanan di precaucion cu ta wordo tuma.

Medio Oriente

Paisnan di Medio Oriente ta realiza monitoreonan estricto riba viaheronan cu ta yega di Merca y Mexico pa detecta señalnan di e virus, pero no tabata necesario pa impone cuarentena na tur e viaheronan cu ta drenta eyden, segun un funcionario di OMS.

E paisnan lo tuma e mesun precaucionnan cu nan tabatin contra e bird flu y ta controlando nan existencianan di Tamiflu, segun Hussein Gezairy, director regional di e region mediteraneo oriental di OMS.

Emiratonan Arabe Uni tin un existencia di un miyon pil di Tamiflu cu ta suficiente pa alrededor di 40 mil persona si lo tabatin un brote di swine flu, segun Ali Al Marzouki, director di asuntonan di Salud Publico di Autoridad di Salud di Dubai.

Emiratonan Arabe Uni tambe ta considerando di para e importacion di tur e productonan di porco for di Meximo y Merca.

Spaña

Autoridadnan a aisla 3 persona y a ponenan bou observacion permanente den un hospital despues cu nan a yega for di Mexico sufriendo sintomanan di influenza.

Minister di Salud, Trinidad Jimenez, a bisa cu lo tuma cerca di 48 ora pa establece si e trenan aki tin e swine flu.

Vuelonan pa Mexico tabata wordo abastece di maecariyanan y handshoennan.

Francia

Funcionarionan di salud publico a wordo poni den alerta. A establece un unidad di Crisis di Ministerio di Salud pa monotorea e situacion.

4 persona, incluyendo 3 di e mesun famia, tabata wordo controla despues di nan yegada for di Mexico cu sintomanan sospechoso, E resultadonan di e pruebanan ta wordo spera dentro di 24 ora.

Dos casonan previo a wordo desestima despues di pruebanan.

Gran Bretaña

Autoridadnan ta confia cu e hendenan cu tabata biahando y tabata sufri di sintomanan di griep por wordo samina "rapidamente" segun secretario di Salud, Alan Johnson.

Gran Bretaña tin existencianan di antiviral pa brinda tratamento na 50% di poblacion si nan bira malo.

Austria

Ministerio di Salud a bisa cu bou un plan di contingencia di 2005 Austria tin existencianan di droganan antiviral suficiente pa tarta 4 miyon persona (mitad di e poblacion), y a sigura cu e capacidad di produccion di vacunan prolifacticanan pa henter e poblacion.

Nan tin den storage 8 miyon mascaranan protector.

America Central

E paisnan a aumenta e controlnan fronterizo y di aeropuertonan. Na Panama, funcionarionan di e aeropuerto ta controlando e 40 vuelonan dirario for di Mexico. Funcionarionan di salud di El Salvador na fronteranan cu Guatemala y Honduras ta vigilando casonan di influenza. Ministerio di Salud di Nicaragua a declara un alerta sanitario

Argentina

Ministerio di salud a urgi miembronan di tripulacionnan y pasaheronan den vuelonan for di Mexico pa avisa de inmediato si nan tabatin algun sintoma di griep. Tambe a pidi e hendenan cu a biaha pa Mexico recientemente y cu ta sinti nan mes malo pa informa un dokter. E ministerio a ordena e sistema di sallud Argentino pa vigila un aumento di enfermedadnan respiratorio y promove e vacunacionnan y habitonan di higiene preventivo entre e trahadornan di salud y e poblacion en general.



Brasil

Gobierno di Brasil tin planea pa monitorea pasaheronan cu ta yega for di Mexico y Merca. A idi miembronan di tripulacion pa tene na cuenta sintomanan similar na griep cu pasaheronan durante e vuelonan y ta rekeri cu e viaheronan notifica autoridadnan local de inmediato di nan ta nota algun sintoma.

Colombia

Autoridadnan a aumenta e monitoreo y controlnan preventivo den hospitalnan, puertonan y e aeropuerto principal di Bogota, specialmente pa hendenan cu ta yega for di Ciudad de Mexico, Texas y California

Peru

Ministerio di Salud di Peru a reforza controlnan na aeropuertonan pa detecta si un hende cu sintomanan di griep ta drentando e pais.

Venezuela

Venezuela a bisa cu lo eleva e controlnan di salud na aeropuertonan pa reveni cu e contagio extende y a recomenda e Venezolanonan pa evita pa biaha pa Merca y Mexico debi na e brote.

Aruba

Ayera nochi, departamento di Salud Publico a yama un conferencia di prensa pa anuncia e pasonan cu Aruba lo tuma pa evita cu e virus aki drenta nos teritorio. E paso aki a bin un poco lat, mirando cu otro paisnan a tuma medidanan for di algun dia caba. Den un caso asina mester actua mas liher cu ta posibel y lamentablemente esaki no tabata e caso na Aruba. Unda e minister di Salud a keda den fin di siman?

Auto a subi caminda y no a wak cu auto tabata bini sin luz





DIASABRA anochi dilanti di Wendy's Cura Cabay un auto a bay subi caminda pa bay pabao, pero no a mira un auto cu tabata bayendo di pabao sin luz. E auto cu tabata biniendo pabao a dal riba e S.U.V. cu a subi e caminda y despues bay dal riba cura di un cas ey dilanti mes.

E chofer di e auto cu tabata coriendo sin luz no tabata reacciona, ambulance a presenta na e sitio y a hiba e chofer cu urgencia pa hospital.

Un biaha mas

Candela na Hospital casi na mesun sitio di biaha pasa





DIASABRA merdia a drenta informacion di un candela n'e di 2 y 3 piso di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Mesora a bati alarma y bomberonan a presenta n'e sitio den mimino di tmepo.

Tabata mira huma ta Sali, pero no por a distingui exactamente unda e candela tabata. Mientras tabata busca unda e candela tabata, a cuminsa cu e fase di evacuacion cual no a bay facil. Despues di un rato a bin descubri cu aki ta trata di un candela menor, pero pa seguridad a opta pa domina tur cos prome cu e pacientenan y personal regresa nan puesto di trabao. E candela aki tabata na mesun lugar, unda tabatin candela anteriormente caba.

Chofer a bira dilanti trafico contrario y a ocasiona un accidente semi-frontal









DIASABRA madruga a sosode un accidente basta pisa riba e caminda principal di Oranjestad pa Tanki Leendert na altura di ex-supermercado Wanboy. Ta trata aki di un Hyundai Getz biniendo for di Playa cu a bay bira na man robez pa drenta e parkinglot di e ex –supermercado, pero e chofer no a pone atencion cu un Ford Focus tabata bini di direccion contrario. Y e ultimo aki a bin dal den su banda drechi dilanti. Den e accidente aki tabatin 3 hende herida y nan tur a ser hiba den 2 ambulance pa hospital.

Victima cu no por a move a keda warda casi 1 ora pa servicio di ambulance



AKI no ta trata di tardansa di parti empleadonan, pero ta pa baha gasto ta limita y baha gasto ta pone bida di hende den peliger. No tin seriedad den maneho y ta purba scapa placa.
Diasabra madruga tabatin 2 ambulance so den servicio pa henter Aruba y esaki a perhudica e cuido medico di pacientenan cu tabatin mester di e transporte di ambulance. A sosode un accidente na Tanki Leendert cu 3 herido y mester a pidi e ayudo di e ambulance di San Nicolas.



N'e momento a pidi tambe ambulance pa un persona cu a haya complicacion di lomba y no por a move. E ultimo aki a keda warda casi 1 ora pa ambulance. ESAKI NO POR!

Dama ta hay'e ta bula for di auto den careda pa scapa di maltrato di su casa



DIASABRA madruga a drenta informacion cu na altura di Topcar lo tin un dama cu a cay of a ser tira for di un vehiculo na careda. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di polis, nan a constata cu e dama su cara tabata full na sanger y tabatin indicacion cu su nanishi ta kibra. P'e motibo ey nan a solicita presencia di ambulance. Na yegada di ambulance n'e sitio e dama a ser hiba policlinica pa mas tratamento.
Segun su declaracion, el a hay'e ta bula for di e auto, pa evita mas maltrato di su casa.

Chofer coriendo cu velocidad halto a perde control y bolter, lagando ocupante fuera di conocimento









DURANTE e prome minutnan di diasabra madruga, a drenta informacion cu un auto a bolter den Schotlandstraat na altura di Ezee Brothers y cu tin hende herida. Mesora a dirigi polis como ambulance p'e sitio.

Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu e chofer coriendo cu velocidad halto a perde control baha caminda na man robes dal riba un trailer di container y despues bolter. E ocupante tabata for di tino, mientras e chofer mes tabatin un kap bao di su wowo, ambulance a presenta n'e sitio. Debi cu esun envolvi ta un militar a notifica Marechaussee.

Bala cayente a alcansa victima na su brasa





PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra madruga 03.00, na un cas na Angochi, unda un homber a wordo herida cu arma di candela na su brasa. N'e cas Angochi 7-A polis ta papia cu dos persona, kende a bisa cu nan tabata sinta ta papia den e auto, ora cu un auto a pasa y a tira riba nan cu arma di candela. Ta ser bisa cu ta trata di un auto cora, cu mac-ream di chrome.

E homber A.C. naci na Aruba di 22 aña, cu tabata sinta den e auto, a haya un bala na su brasa. Ambulance a bin n'e sitio y a transporte pa poli pa tratamento.

Polis ta pidi testigo pa nan tuma contacto cu Recherche di Santa Cruz.

Chofer di pick-up bao influencia di alcohol ta baha caminda y dal riba cura di cas y kibra meter di awa





DIASABRA merdia a drenta informacion cu un pick-up lo a accidenta riba un cura di cas y hasta a kibra e meter di awa. Na yegada di e patruya policial, a constata cu e chofer tabata basta bebi y casi no por a papia drechi. E agente policial cu tur su santo pasenshi a sinta scucha e tipo aki te ora cu el a logra hinke den e patruya.

Pick-up ta sali dilanti otro pick-up y ta causa accidente



DIABIERNA atardi a drenta informacion di un accidente na Camacuri. A bin resulta cu un pick-up cu a bay subi caminda y no a duna preferencia na un pick-up cu tabata bayendo pabao direccion Oranjestad y a consecuencia di esey, nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Vandalistanan a destrui auto para cant'i caminda



DIASABRA mainta presencia di polis a ser pidi riba caminda grandi di Oranjestad pa San Nicolas na altura di un mufflershop. E auto a ser laga atras y pa mainta esaki a manece destrui. Kende a haci'e, no ta conoci y dificilmente lo haya sa tambe. Pero e ta un abuso sigur.

Serge Mansur di PDA kier sa si

Aruba ta prepara pa Swine Flu

DURANTE e ultimo dianan tin noticianan alarmante ta saliendo for di tur skina di mundo tocante e asina-yama "Swine Flu". Esaki ta un variante di influenza (griep) cu normalmente no ta influencia ser humano. Den e caso aki, no solamente e ta influencia ser humano, pero el a demostra di ta hopi peligroso, y hasta mortal, según Serge Mansur di Democracia Real.

Den pasado nos a yega di mira e asina-yama bird flu afecta ser humano cu resultado mortal. Pero den e casonan ey, e virus tabata pasa unicamente di parha pa ser humano, no di un ser humano pa otro. Esey a haci cu e tabata relativamente simpel pa controla y contene. E aspectonan alarmante di e situacion actual t'e hecho cu e virus ta pasa facil di un ser humano pa otro. Den apenas algun dia e malesa a yega New Zeeland, Francia, Espana, Israel, y masha hopi otro pais mas.

E Organizacion Mundial di Salud (WHO) a mustra su preocupacion serio pa cu e



situacion aki y ta papiando di pasonan drastico manera pone persona infecta bao di cuarantina, restringi biahamento y hasta seramento di frontera. E efectonan potencial riba nos pais por inclui no solamente un caida serio den nos turismo (si casonan wordo raporta na Aruba), pero tambe un peliger severo p'e salud di nos poblacion, Serge Mansur a señala.

Durante e ultimo añjanan comunicacion entre Gobierno y otro instancianan riba tereno di salubridad a deteriora seriamente locual a conduci na un situacion cu nos ta teme cu nos no ta prepara pa atende cu e situacion si acaso nos pais wordo afecta pa e griep aki.

E situacion aki, y e potencial peliger cu e ta presenta pa Aruba ta hopi serio y grandi. E implicacionnan ta toca turismo, salubridad, finanza y economia. Partido Democracia Real ta urgi Conseho di Minister pa tuma e riendanan di e situacion aki y sinta cu instancianan manera Hospital, Wit Gele Kruis, Cruz Corra y otronan p'asina formula un plan nacional pa sigura cu nos pais ta prepara pa atende cu e situacion aki.

Mescos cu tur otro Arubano, nos ta spera cu e problema aki lo wordo contene liher, y lo no tin efecto mes riba nos pais. Pero, como partido serio y responsabel, nos ta consciente cu nos mester ta prepara p'e tipo di eventualidadnan aki, Serge Mansur ta conclui. Manera semper, Partido Democracia Real ta dispuesto pa yuda den cualkier forma posibel den e proceso aki.

Internacional

Hillary Clinton a sorpresa Libano tambe cu un bishita



BEIRUT – Secretaria di Estado Mericano, Hillary Clinton, a yega Beirut ayera den un bishita sorpresa procedente di Irak, caminda tambe e'la viaha inesperadamente. Asina medionan local ainforma.

Esaki ta e prome bishita di Clinton na Libano desde cu e'la bira Secretaria di Estado dia 22 di januari ultimo.

Segun fuentenan di noticia Libanes, Clinton a reuni cu presidente Libanes, Michel Suleiman, y a bishita e tumba di ex prome ministro Rafik Hariri, cu a wordo asesina na Beirut den un atentado cu un auto-bom dia 14 di februari 2005.

Clinton a viaha cu un avión Boeing di Forza Aereo Mericano desde Bagdad pa Beirut via Kuwait, y a wordo ricibi pa e embajadora Mericano na Líbano, Michele J. Sison, e fuentenan a agrega.

Despues di su yegada na aeropuerto internacional Rafic Hariri na Beirut, e hefe di diplomacia Mericano a bay pa e palacio presidencial Babda pa reuni cu Suleiman.

Diasabra Clinton tabata na Bagdad tambe pa varios ora caminda e'la reuni cu autoridadnan halto di e pais y a pone su mes na altura di e situacion na Irak.

Eynan, e responsabel Mericano a sigura cu su pais lo haci tur loke ta den su alcanse pa logra cu Irak, cu den ultimo dianan tabata scenario di dos atentado cu a mata 150 persona, lo bira un pais "stabil, soberano y independiente".

México ta amplia medidanan pa enfrenta grip di porco

GOBIERNO Mexicano a anuncia suspension di les den e scolnan di tres estado di e país, incluyendo e capital, pa un epidemia di influenza di porco cu ya a cobra 20 bida, y tambe a informa cu lo investiga si como 60 fayecido mas ta vincula cu e brote cu a conduci na cancelacion di un centenar di acto publico, incluyendo misa.





Algun ora despues cu e'la asumi e responsabilidad pa aisla cualkier persona afecta pa e virus, e Secretario di Salubridad Mexicano, José Angel Córdova, a bisa cu les den henter e capital, e estadonan bisiña di Mexico y San Luis Potosí, lo keda suspendi y lo wordo reanuda dia 6 di mei den un intento pa evita posibel contagio di e influenza di porco.

E cantidad di morto posiblemente conecta cu e virus nobo aki a subi di 68 pa 81 y e funcionario a bisa cu desde dia 13 di april autoridadnan di salubridad a registra 1.324 pacient cu ta keda bao observacion pa determina si nan kehonan ta coresponde na influenza di porco, cu ta producto di un tipo nobo cu tambe a alerta WHO – World Health Organization - y a causa algun caso no mortal na Merca.

Presidente Felipe Calderón diasabra ultimo a autoriza Secretaria di Salubridad, pa medio di decreto, pa tuma medidanan extraordinario manera aisla esnan infecta cu e virus, y inspeccion di pasaheronan di transporte publico.

Córdova a solicita colaboracion y a pidi pa considera suspension total di eventonan den espacio cera of habri manera den lugarnan religioso, stadion, teater, cine, bar y discoteca pa evita aglomeracion di hende.

Acompaña pa e titularnan di Educacion, Trabao y Economia, Córdova no a bisa si lo obliga establecimentonan pa no realiza actonan, aunke e decreto presidencial ta duna autoridad na e Secretaría di Salubridad pa temporalmente cera algun localidad y centronan di spectaculo.

Desde Genève, WHO a declara e brote Mexicano como un "emergencia di salubridad publico" internacional.

WHO lo pidi pa tur pais di mundo intensifica raportahe y vigilancia di evolucion di e enfermedad na cual ta atribui tambe por lo menos 11 caso no fatal na Merca.

Dos specialista Mericano di Centers for Disease Control (CDC) y un Argentino di Organización Panamericano di Salud (OPS) a yega Mexico diasabra pa apoya e autoridadnan local.

E brote a conduci autoridadnan pa suspende 553 evento publico den e capital. Iglesia catolico a hala atras riba su decision pa sigui cu su actividadnan y algun ora despues a ordena pa suspende tur servicio den e mas cu 1.000 misanan di e ciudad.

Gobierno di Mexico City a pidi su hendenan pa evita aglomeracion den e proximo 10 dianan pa evita cu e virus ta plama y e presidente a haci un yamada na e pueblo pa nan keda calmo.

Embahada di Merca na México a anuncia cu lo pospone como 5.100 cita pa obtene visa cu tabata programa entre awe y dia 29 di april, cu e meta pa evita aglomeracion.

Científiconan ya pa añanan largo a bin ta teme cu un virus di grip lo mezcla material genetico di humano y animal y genera un pandemia.

México a laga sa cu tin un miyon dosis antiviral cu lo por garantiza enfrentamento cu e epidemia.

Merca ta adverti cu no por contene e virus di grip di porco

REPRESENTANTENAN di Centers for Disease Control (CDC) di Merca a adverti ayera cu, a pesar cu a detecta unicamente ocho caso di grip di porco den e pais, e virus ta plama facilmente, y lo no por contene.

Washington - "Mester ta prepara pa lo peor. E situacion ta hopi serio y nos ta hopi preocupa", e directora den asuntonan di salubridad publico di CDC, Anne Schuchat, a bisa ayera den un 'conference call'.

E doctora a adverti cu e situacion grave cu Mexico ta pasa'den awendia por pasa rapidamente pa Merca, ya cu e virus nobo aki di grip di porco ta contagia cu hopi facilidad, manera otro tiponan di grip, y ta imposibel pa conten'e.

"Lo tabata fantastico si nos por a conten'e, pero mi no ta kere cu nos por", e'la bisa y a admiti cu ya e virus a plama den varios comunidad.

Actualmente, e'la bisa, tin ocho caso confirma na Merca, di cual un so ta hospitaliza.

Seis di e casonan a wordo detecta na California y dos na Texas, mientras tin un cantidad no determina di investigacion ta tumando luga den henter e pais.

Un di nan ta esun di 75 escolar di un centro di secundaria den e condado Queens, na New York, di cual algun a viaha recientemente pa México, y ta sufri e mesun sintomanan di e grip di porco, cu náusea, keintura, mareo y dolor.

E'la aclarea, riba preguntanan di prensa, cu e desaroyo di un vacuna cu un virus nobo manera esaki, ta un proceso cu ta dura hopi luna, aunke e'la splica cu ya e prome pasonan a wordo tuma pa haci esaki.

Mientras tanto, CDC y e Departamentonan di Salubridad den tur e estadonan di e pais ta actuando na un manera coordina y "agresivo" pa enfrenta e virus nobo, y pa por detecta na tempo e casonan cu ta surgi.

E ultimo aki tin un cierto grado di dificultad, e doctora a bisa, ya cu tin un cantidad di virus y bacteria cu ta causa enfermedadnan respiratorio cu ta produci sintomanan similar na esun di grip di porco.







Hillary Clinton a yega Irak den un bishita di sorpresa







SECRETARIA di Estado Mericano, Hillary Clinton, a yega di sorpresa na Bagdad den un bishita cu ta coincidi cu un di e olanan di violencia mas grave di e ultimo lunanan.

Bagdad – E yegada di Clinton, den su prome bishita na Irak desde cu e'la asumi e funcion di hefe di Departamento di Estado dia 22 di januari ultimo, a wordo publica pa e televisión oficial Irakí y confirma pa fuentenan di Ministerio di Asuntonan Exterior.

Durante su estadia na Bagdad, Clinton ta reuni, entre otro, cu prome ministro Irakí, Nuri al Maliki, y cu e hefe di diplomacia di e pais, Hoshyar Zebari, segun e mesun fuentenan.

Tambe tin programa pa Clinton reuni cu e hefe di e tropanan Meriano staciona na Irak, general Ray Odierno.

Segun informacion di e cadena di televisión Al Yazira, Clinton a declara na e periodistanan cu ta compañe cu Irak ta den e "caminda corecto" a pesar di e atentadonan registra den ultimo dianan, cu a causa mas cu 140 morto.

Diasabra, casi 60 persona a muri y mas cu 130 a resulta herida den un dobel atentado suicido contra peregrinonan chiita, hopi di nan Irani, cu a yega na un sancturio den e parti nort di e capital.

Diahuebs, un total di 84 persona a muri y 126 a resulta herida pa dos atentado, un di nan contra peregrinonan chiita Irani den e provincia Diyala y e otro den centro di Bagdad.

E bishita ta tuma lugar mientras tin un retirada progresivo di e tropanan Mericano staciona na Irak. Pa fin di juni nan lo bandona e centronan urbano y e retirada definitivo lo ta na 2011.

Su yegada a bira conoci un dia despues cu e embahador nobo di Merca na Irak, Christopher Hill, a presenta su credencialnan na Bagdad cerca ministro Zebari.

Clinton tabata na Irak na tres ocasion anteriormente como senadora democrata. Presidente Barack Obama a bishita Irak oficialmente dia 7 di april ultimo.

Chávez ta elogia Obama y ta inclui Chile den proximo gira pa Argentina y Brazil



PRESIDENTE di Venezuela, Hugo Chávez, ayera a elogia su colega di Merca, Barack Obama, a pesar cu e'la ripiti cu "e imperio Mericano ta intacto", y a anuncia cu e lo inclui Chile den un proximo gira pa Argentina y Brazil.

Ohala Obama "ta un homber decente, un cabayero, y bin America Latina dispuesto pa conversa, esey ta bon, pero nos sa cu e no ta suficiente", e'la bisa y a ripiti cu e ta anhela pa Obama ta e "ultimo presidente di e imperio bieu aki".

"Ohala cu e actual presidente (di Merca) lo ta e ultimo di e imperio y habri porta pa un accion berdaderamente democratico, y pa e nunca haci loke Simon Bolivar a predeci (...): e'la yena America cu miseria den nomber di libertad", Chavez a remarca den un discurso na television.

"Ya ta basta", e'la laga sa y a adverti cu, "di tur manera, si e Merca aki kier sigui pretende di ta un imperio, e mester tuma na cuenta cu ya nos no ta colonia mas; consecuentemente e lo ta un imperio sin colonia, y un imperio sin colonia no ta un imperio".

Pa e hefe di Estado di Venezuela, e lucha regional na urna pa los di "su condicion di colonia" lo ta reforza awe den e eleccionnan na Ecuador, den cual e'la pronostica e triunfo di e actual presidente y su aliado, Rafael Correa.

Chávez a probecha di e oportunidad pa anuncia cu "dentro di dos siman" e lo viaha pa Argentina pa reuni cu su colega Argentino, Cristina Fernández, y cu poco despues e lo reuni cu e presidente di Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, den e ciudad Brasilero Salvador de Bahía.

Na e momento ey e'la revela cu e mianta ey e'la haya un yamada di e presidente di Chile, Michel Bachelet, cu a pidi'e pa probecha di su viahe pa Argentina, pa e bishita Chile tambe.

E conversacion telefonico entre Bachelet y Chávez ta e



prome cu ta conoci desde cu e gobernante Venezolano a lamenta, na principio di luna, cu un crítica di su banda riba su colega Chileno a causa molester serca Gobierno Chileno.

E presidente Venezolano a acusa su homologo Chilena di a pone e union regional na peliger ora e ultimo aki a inclui "dos representante di e imperionan" di Merca y di Gran Bretania entre e asistentenan na un cumbre di e asina yama "paisnan progresista".

"Mi ta lamenta cu Gobierno di Chile a sinti su mes molestia", segun Chávez, cu a referi na e vicepresidente di Merca, Joe Biden, y e prome ministro Britanico, Gordon Brown, cu a participa den e reunion di Viña del Mar hunto cu e presidentenan di Argentina y Brazil, entre otro.

Back to Muay Thai Kickboxing & Shinkyokushin Karate





DESPUES di a anuncia cu Muay Thai Kickboxing ta bek na San Nicolas y Playa cu pa cada alumno cu inscribi lo haya un dvd regalo tanten cu tin den stock y sin lubida nan na Playa. Tambe nos tin training tur diamars y diahuebs y na San Nicolas ta diarazon y diabierna y tambe pa mucha di 6 aña bay 'riba nos tin algo special pa nan riba diasabra. Yama pa infomacion na 743-2512 .
Y tambe si laga afo Shinkyokushin Karate di cual ta un sport hopi imporante awendia pa nos mucha nan tanto mucha homber y mucha muher nos ta duna les nan muchanan ya caba cu 3 aña bay'riba.
Karate ta un deporte cu hopi disciplina, e ta yuda e mucha den concentracion, confiansa den su mes, ta sigur di su mes y defensa propio asina ta mayornan inscribi bo yiu y haya un regalo ora bo inscribi. Yama libermente pa informacion nos tin bon instructornan pa guia e muchanan y yuda nan.

Concierto di steelband dia 2 di mei den Centro di Bario Brazil



CENTRO di Bario Brazil hunto cu Jubi Naar ta organisa un grandioso celebracion di dia di obrero dia 2 di mei den Centro di Bario Brazil.
Pa 8'or di anochi lo cuminsa e show tan spera di Steelband. Aki bo por sera conoci cu e artistanan grandi di Aruba den mundo di steelband
Amantenan di musica di steelband, hubentud di Aruba, muchanan di scol ta keda cordialmente invita pa bin presencia e bunita show aki y fiesta hunto cu nos e gran dia di obrero den Centro di Bario Brazil. Entrada un sonrisa

Office Systems, Playing It Forward Inc y Comite Olimpico di Aruba a uni forza

Alumnonan di Imeldahof a ricibi donacion di balanan di futbol

OFFICE Systems Aruba conhuntamente cu Comite Olimpico di Aruba a sera un alianza cu e organisacion "Playing It Forward Inc". Pa esnan cu no conoce nan, Playing It Forward Inc ta un organisacion sin luho di ganashi cu ta situa na Massachusetts na Merca cu un mision special pa ofrece ekipo y asesorio deportivo na muchanan di menos recurso rond mundo. Esaki nan ta haci atravez di donacion di ekipo y asesorio segunda mano of nobo cu ta drenta a base diario na nan organisacion.



Ta den cuadro di nan maneho di yuda, Playing It Forward Inc. awor a haci su prome donacion den forma di balanan di futbol na Imelda Hof di Aruba. E donacion aki a yega net na bon ora, net awor cu e centro ta organisando nan encuentro di futbol anual "Copa Imeldahof". E fundador di Playing It Forward Inc, Sr. David Cohen a duna di conoce cu "Aruba ta un di dos cas pa mi y mi famia. Nos ta masha contento di por a sera un alianza cu Office Systems Aruba y Comite Olimpico di Aruba pa por haci e donacion aki. Mi ta spera di por haci mas di e tipo di donacionnan asina den e lunanan nos dilanti."Office Systems Aruba, Imeldahof y Comite Olimpico di Aruba ta yama Playing It Forward Inc. masha danki pa e tremendo contribucion aki, den forma di material deportivo na e muchanan di Aruba.

Tambe kier gradici Bon Bini Cargo y Cargo International pa nan aporte di por a trece e balanan di futbol pa Aruba. Playing It Forward Inc. hunto cu Office Systems Aruba y Comite Olimpico di Aruba lo continua cu e alianza aki pa por sigui yuda muchanan di menos recurso riba nos isla.

Construccion di Condominionan di Las Palmas a keda cla





E Condominio Las Palmas na Tierra del Sol Resort, Spa & Country Club, recientemente a anuncia finalisacion di construccion di e proyecto.

David Brown, Director Gerente di Real Estate, ta raporta cu e landscapers y verfdornan ainda ta aplicando e tokenan final na e casnan bunita situa riba sero, sinembargo mayoria di e doñonan ya caba a tuma posesion di nan apartementonan y cu hopi alegria ta decorando y yenando nan casnan cu mueble y nan pertenencia personal.

E bario nobo y recientemente finalisa ta consisti di 27 apartemento cu ta varia den tamaño di 1,335 pa 1,755 pia cuadra, cu ta bunita acaba y cla pa drenta aden.

E Condominio Las Palmas ta ofrece unidadnan di dos y tres camber cu bistanan remarcabel di lama for di tur e pisonan halto. Ademas di esaki tin balconnan increibel riba dak of cura priva pa entretenimento pafo.

Las Palmas tambe ta ofrece villanan unico di dos piso y tres camber, para riba nan mes, cu servicio di condominio y garashi, cu a wordo ricibi cu entusiasmo riba mercado.

Cu djis algun unidad ainda den e inventario di Las Palmas, Tierra del Sol awo ta preparando pa e desaroyo di Catalina Estates, un comunidad exclusivo sera denter di un comunidad sera, cu 40 residencia luhoso di turn-key cu bistanan perfecto di lama. Tambe e ta ofrece oportunidad pa ta propietario fraccional na Anabui Residence Club, diseña pa e famoso Stofft & Cooney Architects di Naples, Florida, consistiendo di un coleccion di 36 residencia espacioso, cu servicio di concierge, totalmente completa, cu tur cos for di ekipo gourmet di cushina pa telanan di luho, cu servicio den e estilo di hotelnan fini y manteni pa un ekipo di empleado henter aña. Un cantidad limita di unidad a wordo haci disponibel na prijsnan di pre-construccion, cuminsando na $149,900.- y bishitantenan di e isla como tambe hendenan local ta ser invita pa pasa y haya un pre-bista di e plannan detaya, y bishita e site di Anabui.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Antiyas

Abogado di muher Colombiano:

Husticia a violá derecho humano y consular di Juana

WILLEMSTAD – Abogadonan di Juana, e muher Colombiano mama di e criatura di 9 aña, kende a bira victima di abuso sexual, a bin cu un ponencia sumamente interesante durante tratamento di e caso, caminda Robert de Groot tambe ta envolvi.
Basicamente abogado mr. David Kock a trece dilanti cu su cliente Juana no a haña e atencion cu articulo 36 di e tratado di Ginebra ta stipula.

Su cliente tin e nacionalidad Colombiano y ta kedando na Corsow den su calidad di stranhero.
P'e motibo aki mester a pone su consulado na Corsow na altura cu tin un ciudadano di nan detene pa di tal manera nan por a percura p'e asistencia huridico necesario.
Hecho ta cu mester a pone e ciudadano detene na altura di e derecho aki. Hasta e tema aki tabata den Corte Internacional den e conocido caso LaGrand y Avena caminda Corte Internacional a determina cu Merca a viola e tratado di Ginebra pa motibo cu nan no a mustra e sospechoso riba su derecho y no a pone nan consulado na altura di nan aresto.

For di e documentunan relaciona cu e caso aki ta resulta cu esnan encarga cu e investigacion no a cumpli cu e tratado di Ginebra pa motibo cu no a mustra e sospechoso riba su derecho y no a pone e Consulado Colombiano na altura cu un di nan ciudadanonan ta detene na Corsow.

Pa tal motibo abogado mr. David Kock a pidi Corte pa declara Ministerio Publico no acesibel den e caso aki, ya cu no por papia di un proceso husto.

Basicamente por violá derecho humano di acusado, pasobra no tin sancion

WILLEMSTAD - Ministerio Publico den e caso contra e muher Colombiana Juana de O., a reacciona riba ponencia di abogado defensor di Juana, mr. David Kock, bisando cu Juana tabatin asistencia huridico for di un principio y cu no por papia aki di violacion di su derechonan humano. Tambe Ministerio Publico a splica cu e tratado ta stipula e violacion, pero no tin sanscion (castigo) p'esaki. Corte finalmente a tuma un desicion cu porcierto tabata un desicion preliminar basa riba e hecho cu e sospechoso tabatin asistencia huridico for di un principio.
Despues di e desicion aki por a cuminsa finalmente cu tratamento di e caso.

Pa inmoralidad sexual….

Huez a nenga pa trata e caso porta sera, unda e Hulandes-Europeo De Groot a abusa di un mucha di 9 aña

WILEMSTAD – Siman pasa Ministerio Publico a pidi un castigo di 6 aña di prison p'e Hulandes Europeo Robert Hendrik Philipus de Groot y 6 aña tambe pa Juana G. De O., kende ta concubina di e Hulandes-Europeo.
Ambos mester a presenta dilanti di mesa berde sospecha di a haci nan mes culpabel na actonan inmoral contra un hobencita di 9 aña di edad y kende ta yiu muher di Juana.
E actonan castigabel aki mester a tuma lugar entre juli y october y alrededor di dia 8 di november di aña pasá.
No tabata pa di promé biaha cu e acusadonan aki mester a presenta dilanti di mesa bèrde. Na varios ocasion nan mester a bin dilanti, pero tur biaha di nobo mester a pospone tratamento di e caso aki.
Dia 6 di maart ultimo abogadonan di Juana, kende pues ta mama di e criatura cu a bira victima di abuso sexual, a pidi pa trata e caso aki porta será.
Dia 20 di maart di e aña aki e abogadonan a ripiti e peticion aki y nan a basa e peticion aki e.o. na interes di orden publico comokiera cu ta trata aki di un caso cu a hala hopi atencion caba.Ministerio Publico tabata contra e peticion aki y Corte a dicta sentencia mesora y a dicidi cu ta trata e caso aki cu porta habri, pero cu na momento y cu ta bay pasa algun grabacion cu tin den e caso aki Corte lo pidi publico como prensa pa bandona sala di Corte temporalmente.
Ademas di esey Corte a pidi periodistanan presente pa no haci mencion di nomber di e victima y usa unicamente inicialnan di e mama.

A investigé pa labamento di placa, pero a seré pa inmoralidad….

Acusado Robert de Groot ta denunciá inhusticia contra su persona

WILLEMSTAD – Di acuerdo cu Robert de Groot e tin 5 luna será inhustamente, ya cu e ta inocente. El a hañ'e den un incidente no desea, pero aki na Corsow ya caba medionan di comunicacion a dicta sentencia contra su persona, loke t'e caso tambe cu prensa na Hulanda aunke nan tabata menos fuerte. Esaki a causa un daño enorme na su persona, su famia y conocirnan. El a scoge Corsow como su di dos patria pero cosnan a resulta totalmente diferente y hasta el a perde un cas cu e tabatin aki na Corsow.
E tabatin palabranan di disculpa p'e sospechoso Juana G. De O. y su yiu muher y e ta spera sinceramente cu pronto nan dos lo por ta hunto atrobe. El a bisa den su ultimo palabranan di ta spera cu Corte lo haci uso di tur sabiduria cu e tin na su disposicion pa yega na un sentencia husto den e caso aki.
E sospechoso Juana G. de O., mama di e criatura di 9 aña, a pidi tur hende cu por a tende di e caso aki tur sorto di disculpa. Otro luna su yiu muhe ta cumpli 10 aña di edad y hamas y nunca el a pensa di lo a pasa den algo asina aki.
Semper di su bida el a traha duro pa cria su yiu muher.
E no ta un hende cu tin propiedad ni placa y nunca a hinca den su cabez pa laga un hòmber probecha di su yiu muher of di su mes p'e por a duna su you muher un mihor bida.
Nunca el a duna su yiu mal ehempel apesar cu bida ta hopi duro pa nan te ainda e ta puntra su mes kico por a pasa den e caso aki. El a biba semper pa su yiu cu ta su bida.
El a pidi pueblo di Corsow disculpa y a pidi su yiu muher pordon pa loke e ta pasando aden actualmente.

Caso di hogamento

WILLEMSTAD – Ayera rededor di 13.30 Central di Polis a haña notificacion cu na 'Beach Bacardi" kende ta keda na un Hotèl na Mari Pampun, personanan n'e playa a saca un hóben for di awa y cu su situacion tabata di hopi preocupacion. Polis y ambulance a yega n'e sitio y e trahadornan di ambulance a trata di reanimá e víctima, pero no tabatin éxito den esaki.Polis a haña informacion cu e hóben Ervilo Bernardo Abad Boutisma, nacé na Còrsow, dia 21 augùstùs 1993 a bin landa n'e playa mencioná hunto cu un grupo di famia y conocírnan. Dado momento ora e tabata landa di ripiente el a bay bao di awa y no a bini riba bèk. Cu yudansa di esnan presente a saca e hóben aki for di awa y mesora a trata di yud'é en espera di ambulance. Ervilo Boutisma a fayecé n'e sitio mes. Dòkter di polis a constatá morto di e víctima.

Tierra del Sol a entrega distincionnan di e Prome Cuartal





TIERRA del Sol su departamento di recursonan humano a organiza un fiesta casual di aprecio na honor di e top empleadonan di e prome cuartal. E certificadonan bunita a wordo presenta pa Bas van der Nieuwenhuijzen, kende na nomber di e ekipo di maneho a duna pabien na e ganadornan pa un trabao bon haci. Tierra del Sol su ekipo di top empleado a inclui Olga Gaviria, Body & Soul Spa; Deborah Kelly, Accounting; Cesar Cuesta, Vacation Rentals; Eduardo Magafona, Engineering; y Eliseo Guerrero, Golf Maintenance.



Inscribi awor gratis pa Extreme H games

ENNIA y RBTT conhuntamente cu Interservice clubs of Aruba, cu ta consisti di Kiwanis club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach, Lions Club of Aruba, Quota International Aruba, Rotary Club of Aruba, Rotaract Club of Aruba y Womens Club of Aruba, ta presenta diasabra awor e siguiente extreme H Games na Frans Figaroa nan Noord, conhuntamente cu Subway pa asina tur mucha come saludabel, e team di Extreme H Games ta warda tur hoben entre e edad 6 pa 17 aña. Isncribi awor na tel: 582 8121, fax 583 8677, cell: 592 2230. E ultimo Extreme H Games na YMCA San Nicolas tabata un exito rotundo. E actividad aki ta cuminsa 10'or mianta y ta sigui te 1'or y mey atardi. Inscribi gratis awor!

Pregunta y respuestanan riba swine flu of griep di porco

Mirando e posibel pandemia cu lo por tin di e swine flu of griep di porco, AWEMainta ta presenta un serie di pregunta y respuestanan tocante e virus aki.

Kico ta swine flu?
E ta un enfermedad respiratorio den porconan causa pa un virus, cual ta ocasiona frecuentemente epidemianan den e mamiferonan aki, pero cu no ta mata normalmente hopi di na.

Personanan por haya swine flu?
E virus di e swine flu no ta afecta usualmente sernan humano, A registra casonan ocasional, comunmente entre hendenan cu tin contactonan directo cu porconan infecta, manera trahadornan di granhanan.

E por expande entre humanonan?
Tabatin casonan di propagacion di e virus di humano pa humanim problablemente di e mesun forma cu un griep normal, a traves di tosamento of niester di personanan infecta.

Cual ta e sintomanan di swine flu?
Nan ta similar na esun di griep normal: keintura, tosamento, cansancio, falta di apetito.

E mesun virus di swine flu ta enfermando e hendenan di Mexico y Merca?
E Centro di Prevencion y Control di Enfermedadnan (CDC) a bisa cu e muestranan di e virus Mexicano ta mescos na e virus di Merca. Esaki ta un mezcla di e virus humano, bird flu di Norte America E virus di swine flu di Norte America, Europa y Asia.

Tin remedinan pa trata e swine flu den sernan humano?
Tin 4 remedinan diferente aproba na Merca pa trata e flu, pero e virus nobo a mustra resistencia na e dosnan mas bieu. E CDC ta recomenda e uso di Tamiflu y Relenza.

Un vacuna contra griep normal ta proteha contra swine flu?
E vacuna contra griep normal probablemente no lo proporciona proteccion contra e mas recien virus di swine flu. Ta existi un vacuna contra e porconan, pero no pa humanonan.

Cual ta e accionnan cu mester tuma pa preveni e swine flu?
Pa evita un posibel contagio mester laba man frecuentemente, tapa boca y nanishi ora ta niester y evita e contacto cercano cu personanan malo. Si bo ta malo bo mester keda cas y evita e contacto cu otronan.

ATCA ta promove arte local







DURANTE e fiesta di cocktail di bonbini na Gold Coast Residence, e artista local Elvis Tromp a wordo invita pa crea un escena bibo, un tableau vivant expresionistico, mientras cu e fiesta tabata tumando luga banda di e piscina, na honor di e delegadonan internacional cu a yega nos isla pa e Annual Tourism Conference Aruba, ATCA 2009.

Despues, durante e asamblea general di ATCA na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, gerente general di Gold Coast, Ed Malone, asisti pa direcor di mercadeo di Aruba Hotel & Tourism Association, AHATA, Sanju Daryanani, a saca un ganador for di e tarhetanan di presentacion cu a ser colecta mas tempran e mainta ey.

Wayne Noseworthy, Director di Desaroyo di Producto pa e famoso Thomas Cook, basa na Toronto Canada, a gana e pintura, cual ta mustra un fiesta dramatico ilumina pa antorcha na Gold Coast Residence, rondona pa un paisahe tropical, den un ambiente arcitectonico inspira pa Hulanda.

Miss Teen USA a bishita Larimar Spa

MISS Teen USA, Sara Thorton, a bishita Larimar Spa na Radisson Aruba Resort Casino & Spa escolta pa e Editor in Chief di Supermodels Unlimited Magazine, Kimberly Lawrence, y coordinador di viahe Michael Breton.

Nan a wordo ricibi pa e Director di Servicionan di Spa Bruce Cavan y a disfruta di algun di e tratamentonan di spa famoso y di signatura di Aloe Vera & Rum. Como invitado di Aruba Tourism Authority, Thorton ta aki pa un foto shoot pa e revista cu lo usa e isla su fabuloso playanan.





Youth X-Treme cla pa nan presentacion na St. Maarten.



MANERA ta conoci caba, e banda di aña "Youth X-Treme" lo ta presente na e 40 aña di St. Maarten su carnaval.

Nan a train pisa pa duna nan miho presentacion durante di e concierto "Soca Explosion" cu lo ta 2 di Mei. Hunto cu nan lo tin como banda local "Youth Wave", "WCK", "Krosfyah" y tambe "Destra".

Esaki ta sigur un gran oportunidad pa Youth X-Treme, ya cu lo tin hopi hende di tur area den Caribe presente pa cera conoci cu nan.Youth X-Treme su roadmarch "bai plat" ta hopi bon acepta na St. Maarten tanto na parti Hulandes como na parti Frances. Otro cancion cu tambe a cumisa resona na radio ta e zouk "bandi bo". Hopi di esnan cu tabata di bishita na Aruba su carnaval 55, ta corda e cantika "bai plat" cu tabata resona tur caminda. Hopi ta ansioso pa mira e banda riba caminda.

Youth X-Treme lo toca na Boo Boo Jam (parti Franses) dia 26 di april y despues lo ta den parada dia 30 di april. Tambe nan lo toca na un fiesta hunto cu ERA dia 1 di mei y na e concierto dia 2 di mei.

Pa esnan cu ta bini for di Aruba pa partisipa den e parada dia 30 di april, tin un informacion hopi importante pa sa.

St. Maarten Carnival Development Fundation (SCDF) ta cobra $2500,- pa un banda internacional participa den parada. Esaki pa proteha bandanan local cu no ta haya chens di toca.

Youth X-Treme lo kier a bai den parada hunto cu un grupo di Aruba cu lo presenta nan trahe di carnaval 55. Mirando tur e gastonan cu tabatin caba manera sound, trailer, truck, chauffeur y generator, e banda lo no por afford pa paga un montante mas aserca. Esaki lo no combini e banda ni tampoco e participantenan cu ta bini djis pa gosa di e carnaval.

E organisacion di e banda a bisa cu si ta asina, nan lo no participa mas den e parada. Pero un grupo di carnaval cu ta cai bao di un pareha Arubiano biba na St. Maarten, a bisa cu nan lo paga tur e gastonan pa tin Youth X-Treme den nan grupo. E grupo aki lo tin 2 banda mas cual ta Youth Wave y Impakt. Debi cu e grupo a paga un suma halto pa por tin Youth X-Treme, nan a opta pa tin e banda den nan seccion dilanti pa nan mes. E personanan di Aruba cu lo ke baila den parada, lo por baila den e grupo pero tras di Impakt band. Tur persona cu a paga caba y cu a registra serca e persona di contacto na Aruba y St. Maarten, ta na altura di esaki. Pa esnan cu ta interesa pero cu no a registra ainda, por hasi esaki na Tel: 00297-563 3020 (AUA) of 005995-532286 (SXM).

Por mail tambe na juliemerencia@hotmail.com.

Bon nochi, drumi dushi ta anuncia su Prome periodo di bishita na cas pa 2009

DEN e siman di 11 di mei pa e siman di 1 di juni, un grupo di mas o menos 40 lesado lo bishita e muchanan cu a inscribi pa comparti cu nan e placer di lesamento.Durante nan bishita nan lo comparti e importancia di lesamento cu e mayornan y lo duna nan tip con pa lesa pa nan yiu y disfruta hunto cu ne di e placer aki.

Nos a ricibi bastante inscripcion caba y ta pendiente ainda pa e inscripcionnan cu lo drenta riba e anochi di informacion na Centro di bario Brazil y Dakota, awe dialuna 27 di april.

Ultimo fecha pa entrega formulario na Biblioteca Nacional Aruba Oranjestad y San Nicolas, Plaza Bookshop y Boekhandel van Dorp ta: dialuna 4 di mei.

Esaki en conexion cu trahamento di e lista di bishita na cas.

Diasabra 9 di mei 2009, di 9'or am pa 1.45 pm Bon nochi drumi dushi ta tene un tayer en cooperacion cu Biblioteca Nacional Aruba, den e edificio di Biblioteca mes.

E programa di e tayer ta hopi practico y interactivo pa duna e lesadonan e hermentnan necesario pa bishita e famianan, no solamento pa loke ta trata e contamento di storia mes, pero tambe e forma di acercamento.

Como primicia nos a pone e tayer habri pa interesado tambe. Pa participa na e tayer por inscribi prome cu 6 di mei 2009 cerca:

Biblioteca Nacional : tel: 582 1580 Belkis Flores; Belkis Flores: b.flores@bibliotecanacional.aw; Olga Buckley: olga_buckley@yahoo.com

Bon nochi, drumi dushi ta haci un apelacion riba interesadonan, tanto pa bishita di un lesado como participacion na e tayer, pa tene cuenta cu e ultimo fechanan pa inscribi, esey en conexion cu preparacion di material e.o.

Bon nochi, drumi dushi ta gradici CEDE – ARUBA pa kere den e proyecto y financia esaki pa di dos aña caba.

Benny Nisbet, PPA

E cambio real den politica Arubano ta dunando fruta

CU hopi orguyo un delegacion di PPA tabata presente siman pasa na e "groundbreaking ceremony" cu ta simbolisa inicio di construccion di e cas di anciano na San Nicolas. Pakiko? Pasobra PPA ta considera cu PPA a hunga un rol crucial den duna un empuhe na construccion di un centro nobo asina pa nos grandinan na San Nicolas.

Lastimamente cu e nivel politico na Aruba no ta di e nivel ey, cu politico/gobernante di MEP por reconoce publicamente ken mas fuera di nan minister tin un contribucion grandi y crucial den construccion di e centro aki.

Mester a nota cu esaki tabata e di dos "groundbreaking ceremony" pa un cas di anciano na San Nicolas. AVP su gobierno a tene uno algun luna prome cu eleccion pero a resulta cu AVP nunca a laga traha un proyect-dossier drechi, ni tampoco a pone finanza riba prespuesto pa e proyecto aki.

Na aña 2004 (dia 20 di april) fraccion di PPA a presenta un mocion den parlamento di Aruba, den cual PPA a kibra un lanza fuerte y bon argumenta pa un cas di anciano nobo na San Nicolas. Den e mocion aki PPA a mustra riba e necesidad di un cas pa anciano nobo pa San Nicolas y vecindario y tambe PPA a mustra riba e necesidad riba e "derecho di privacidad". Tambe PPA a pidi pa duna "prioridad" na e proyecto aki.

Parlamento a aproba e mocion di PPA y a mandele pa ehecucion cerca gobierno di Aruba.

PPA ta lamenta cu e proyecto aki, a pesar di e peticion di parlamento pa dunele "spoed" a dura 5 aña pa inicia cu e construccion pero nos ta contento cu a inicia y cu nos partido a hunga un rol crucial. Laga nos spera cu politica Arubano desaroya su mes cu nos por reconoce otro pa nos contribucion y no cu nos ta "zwijg in alle talen" mientras cu dentro di bo curazon bo sa cu PPA a forza esaki den un forma positivo basa riba nos politica pa un cambio real.

Rotonde viaducto Pos Chiquito / Sabana Basora

Aki tambe PPA a hunga e rol "crucial" presentando un mocion cu tabata pone accento riba e necesidad aki, esaki den un mocion dia 27 di december 2004.

Fraccion di MEP a rechaza e mocion aki, yamando e mocion y su contenido pa "co'i kens!" Cu respet fraccion di PPA a accepta e rechazo pero a sigui boga fuertemente y bon argumenta pa e necesidad aki.

Asina bon cu Ministro drs. Lopez Tromp a realisa cu e decision di su fraccion no tabata corecto. Ciudadanonan di e districto di Pos Chikitu/Sabana Basora a cuminsa tuma contacto cu gobierno cu e decision aki no ta corecto.

Ora presupuesto a continua Ministro Marisol Lopez Tromp a declara cu gobierno lo ehecuta e proyecto di un rotonde/viaducto. Locual a sosode tambe! Pero dia di e apertura aki tampoco autoridad di MEP no tabata tin e grandeza pa reconoce e contribucion crucial di partido PPA.



Politica Cambio Real ta duna fruta!

Den pasado fraccion di AVP, cu a prefera di hiba un politica di critica so, a splica pueblo cu PPA ta "pro" MEP! Esaki niun dia ta berdad! PPA ta pro pueblo y kier pa pueblo progresa. No ta pasobra bo ta den oposicion cu bo no por duna un contribucion positivo na progreso.

Cu e proyectonan aki y varios mas cu ta basa riba mocionnan di PPA ta keda demonstra cu e politica di Un Cambio Real, cu ta basa riba e filosofia di hiba un politica positivo, di respet pa otro, di coopera cu otro y di sirbi bienester general ta dunando su fruta.

Cada ken por huzga pa su mes

RCA pa Bida, riba caminda pa otro titulo campeonil

E tricolor di Solito Racing Club Aruba (R.C.A.) e aña aki a cumpli 75 di existencia. RCA ta un equipo cu un historia hopi largo, durante e 75 aña aki RCA a titula 40 biaha campeon di Aruba. E tricolornan di Solito tabata e prome equipo Arubano cu a titula Campeon Antiyano.

RCA tabata e prome equipo cu a titula Campeon di Pais Aruba cu su Status Aparte. Den e 40 aña campeon RCA a marca historia dor di gana mas di 10 aña consecutivo e titulo maximo campeonil den e division di mas halto di nos futbol. E logro aki sigur lo ta hopi dificil pa iguala corda surpasa.

RCA fuera di futbol tambe tin su equipo di basketball. RCA semper a wordo reconoci como un equipo potente cu por enfrenta cualkier adversario. P'e motivo aki directiva di SV. RCA kier a haci un invitacion na tur su hungadornan cuminsando di Mini-Baby, Baby, Lifida A y B, menor, Junior, Dama, Basketball como tambe na tur miembro, miembronan honorario, directiva, ex directiva, nan fanaticonan y e bario di Solito y Companashi pa yena stadion diamars awor 28 di april pa apoya nos equipo di divicion di honor p'e prome wega di playoff contra e muchanan di Britannia.

RCA ta equipo cu nos tur mester ta orguyoso di dje. Pesey mes un biaha RCA semper RCA dus nos ta "RCA pa BIDA".



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Apotheosis den Parlamento

Pa: Tacamahaca

E ultimo nochi di welga den Parlamento tur esnan cu a keda drumi, sea riba flur of den stul tabata prepara pa wordo saca afo.
E noticia a drenta den marduga cu blue-team ta na caminda pa desaloha Parlamento. Mas laat a yega otro noticia; e biaha aki t'e militancia di MEP ta rumbo pa Parlamento pa lastra nos afo.
Famianan preocupa a cuminsa yama esnan den Parlamento pa nan bandona e lugar y bin cas liher.
Mayoria a keda tog te laat, pero band'i 4or di marduga t'e nucleo di e welguistanan a permanece firme den cas di pueblo. Warda kico ta spera nan. Poco di nan por a drumi trankil, ya cu e spada di Damocles tabata colga riba nan cabes.
Mainta tempran algun di nan, cansa, a bay cas p'un rato. Asina tambe nan a perde tur e teatro y spektakel ora Fiscal Mos, Spoorloos, y Hefe di Polis, Peter de Witte a drenta.
Varios persona cu no a drumi den Parlamento, a drenta pa nan por tabata parti di e apotheosis historico aki. Presidente di Parlamento (Spoorloos) a pidi nos pa bandona sala. Dor cu n'e momento ey no tabatin ningun cabes di sindicato den sala a surgi, djis un rato asina, confusion.
No tabatin ningun lider sindical presente. Un par di welguista no tabata sigur si mester a sali of resisti. Despues di un deliberacion chikito, e decision a keda tuma pa tog bandona nos "pièce de resistance".

Nos a baha; cabes na laira. Algun welguista a cuminsa canta e Himno di Aruba, pero un par a dicidi cu ta basta cu cantamento di nos Himno, nos ta baha, pero bao protesta. Asina nos a entona e frase, "Ik ben niet zomaar iemand", dirigi na mr. Hans Mos y Spoorloos. Esaki a resona den coro, victoriosamente, den Parlamento te ora e grupo a yega pafo. Himno ta pa momentonan di respet, y no ora nan faltabo respet. Gobierno a falta e welguistanan respet, y ta sigui haci'e dor di no presupuesta e indexering cu nos a lucha duro pe. Ta bisto cu nos democracia ta keto bay na garoti.

Minister President Oduber a haci un recorido n'e proyecto di condominio Oceania





DIAHUEBS ultimo Minister President, Nelson Oduber a ser invita pa haci un recorido n'e proyecto di condominio Oceania y cual proyecto ta bao construccion.
E inversion den e proyecto aki ta di mas cu 60 miyon dollar cu siguramente ta un empuhe grandi p'e economia Arubano. T'asina cu e prome dos partinan di Oceania ya ta cla y Minister President a keda impresiona con esakinan a keda, esta sumamente bunita y luhoso. Alabez el a ser informa dor di gerencia di Oceania cu 90% di henter e proyecto ya ta bendi caba, cual ta algo sumamente positivo.
Minister President Oduber a gradici gerencia di Oceania p'e invitacion y alabez a desea nan tur clase di exito cu nan proyecto miyonario.



Hey Fanaticonan di Birds

FORMA parti di e 2009 Philadelphia Eagles Cheerleading Squad nobo na Radisson Aruba Resort, Casino & Spa
Radisson Aruba Resort, Casino & Spa, e propiedad historico na Aruba su Palm Beach, ta anfitrion di 2009 Eagles Cheerleading Squad su photo shoot anual pa e calender di trahe di baño, y ta invitando fanaticonan di Philadelphia pa ta parti di e diberticion.
"Nos ta hopi contento di por saca e potretnan pa nos 2009-10 Eagles Cheerleader Calendar na un luga asina exotico", tabata e palabranan di Barbara Zaun, director di cheerleading pa Philadelphia Eagles. "Nos lo ta na e hotel di diamars, 26 di mei pa dialuna, 1 di juni 2009, y Eagles Cheerleaders lo participa den un serie di evento cu ta inclui un recepcion di cocktail di bonbini riba beach, weganan di beach volleyball y flag football, lesnan diario di cardio-baile y sesionnan di autografo como tambe presentacionnan di baile

Indiana Furniture a haya recepcion di bonbini na Festival Plaza





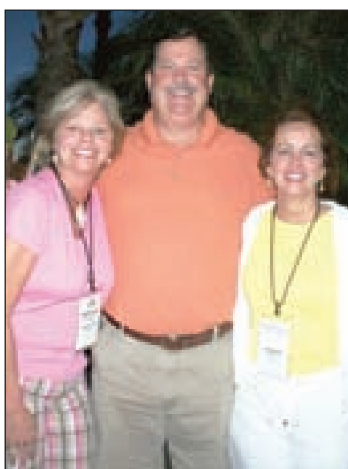




E bishitantenan recien yega di Indiana Furniture a congrega na Renaissance Festival Plaza pa un recepcion tropical di bonbini.
Rich Slayton, presidente y CEO di Indiana Furniture, ta conta cu e fabricante di mueble di palo ta situa na Jasper, Indiana.

E aña aki, un total di 170 ehecutivo cu nan casa y invitado, procedente di tur rond di Merca, a wordo invita pa combina un tiki negoshi cu placer riba e isla di Aruba.
E compania a bishita nos isla un biaha caba, diez aña pasa, disfrutando di e hospitalidad di e hotel cu e tempo ey tabata Sonesta y awo ta Renaissance, y 19 di e compania su top empleadonan di 1999, ta riba nos isla atrobe, na 2009, pa un di dos bishita.

Durante e programa di cuater dia, Rich Slayton, Chief Executive Officer, Mike Blessinger, Vice Presidente di Benta y Mercadeo, Bret Ackerman, Chief Financial Officer y Mark Plummer, Vice Presidente di Manufacturing, a hiba nan empleadonan balente pa un teambuilding jeep rally bon mereci, y a entretene nan riba e Isla Priva di Renaissance, pa un anochi carnavalesco di despedida, organiza pa ECO DMS, den colaboracion cu Renaissance Aruba Resort & Casino.













Delegadonan di ATCA a disfruta di un producto spectacular

ARUBA su hotel mas nobo, Divi Aruba Phoenix Beach, a mustra su imagen recien acaba e siman aki, ora cu delegadonan di Annual Tourism Conference Aruba, ATCA 2009, a experiencia e propiedad pa nan fiesta di despedida.

Divi recientemente a completa e proyecto di expansion na Divi Aruba Phoenix Beach Resort, cu a mas cu dobla e capacidad di e hotel. En total, 140 suite nobo a wordo agrega, segun informacion di Gerente General Astrid Muller.

E expansion tambe a inclui un restaurant Caribense nobo, Pure Beach, piscinanan spectacular nobo y hardinnan bunita, conectando cuater toren residencial nobo banda di lama pa crea un imagen increibel pa e propiedad di Aruba Phoenix Beach Resort, situa na e famoso Palm Beach.

Ricibiendo y conociendo e delegadonan di ATCA, mayoria di nan ehecutivonan di viahe di Merca, tabata Divi Phoenix su Gerente General Astrid Muller, e Director Gerente pa tur propiedad di Divi, Alex Nieuwmeyer, Divi Village su Gerente General Gerrit Griffith, Mega Divi & Tamarijn Gerente General Marin Bijl, y Gerente di Mercadeo & Promocion di e Isla pa Divi Resort, Tabitha Fecunda.

E conocido banda local Tsunami a entretene for di su scenario halto, yenando e ambiente cu musica y luznan briyante riba e area di sinta, cu mueble permanente situa den santo blanco, y cortinanan suplando den e biento.

E cocktail suave y un buffet delicioso di gran estilo a haci Pure Beach, Aruba su beach club mas nobo, un luga cu merece elogio, y un gran adicion na e tanto tesoronan di Divi Phoenix Beach Resort cu ya ta existi.



















Polis cu control den trafico, a parti 90 boet

DIABIERNA mainta polis di Oranjestad, a tene un control di trafico, den aerea di Oranjestad y a reparti 90 boet. Esaki a tuma lugar den de la Sallestraat, Caya Ernesto Petronia y tambe den Caya Betico Croes, na haltura di Penha.

Homber ta haya mokete den cara sin ningun motibo

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna atardi 14.35, na altura Ron y Menta Bar, pa un caso di maltrato. N'e sitio, polis ta papia cu homber E.R.T., kende ta bisa polis cu e tabata para ta papia cu un muher di bar, y un homber desconoci a bin riba dje, y sin ningun motibo a dal'e dos biaha cu mokete den su cara.

Segun e denunciante, e sospechoso tambe tabatin un cuchiu grandi den su man. El a bisa cu e homber a ranca su cadena di su garganta.

Polisnan a papia cu testigonan, kendenan a bisa cu ta trata di e homber K.H. Polis a bay busca den becindario y a topa cune banda di Bonanza. Dor cu e tabata bao di influencia, polis a detene y a hibe warda, unda el a keda sera.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hesus a bisa:
"Esun cu yega na mi porta y bati, lo mi habri y mi no ta nenga mi yiunan cu a buscami''.
Señor, mi tarea na mundo a ser cumpli y lo mi sosega den Bo brasanan na E lugar cu Bo a prepara pa mi den Bo mansión aya den cielo.(Juan 14:2-3)

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Señor Su boluntad y hopi agradecido pa tur locual nos mama, wela, bisawela, suegra, tanta y amiga stima a significa pa nos.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Sra.Vda.Flora Dominga Vis-Evertsz
Mihor conoci como Mai of Foya
Na edad di 88 aña
***20 december 1920 - †23 april 2009**

Na nomber di su yiunan:
Karel Vis
Erwin y Annie Vis-Erasmus
Wieldrecht Vis y Rosie Croes
Franklin y Isbelia Vis-Maduro
Herlia Vis
Hubert y Carmen Vis-Vergara
Roy y Ethel Vis-Laclé
Vda. Ludwina Vis-Kock
Vdo. Carl de Kort
Mirna Loefstop y Sergino Vis
Juchi Tromp y fam.
Gina Laclé

Nieto y nietanan: Yolando, Josay, Jouraine, Irving y Judizka, Aldwin, Bituel y Dyane, Fiderd, Chaldira y Junior, Giomar, Rosetty, Orry, Gilbert, Lisa, Ghyslaine, Ghorshwin, Samantha y Reangelo, Rodgen, Eldrick, Jacky, Ivana

Bisanieto y -nietanan: Nelson, Jermain, Jurson, Jovanka, Shaqion, Berlaine, Irengelo, Zyona
Cuña: Maxima Evertsz-Curiel y Famia
Sobrino(a)nan: Mirtha, Silvia, Lily, Milva, Susie, Setty, Lucia, Duchi, Dolfi, Elsa, Maria-Elena, Bebe, Kily, Broertje, Toontje, Hubert, Henny, Poppie, Lientje, Beppie, Margriet, Broertje, Anchie, Xavier, Trudy, Charlie, Carla, Gabrielle, Fauzia, Saida, Ilse Vis-de Jongh y yiunan
Primanan: Delia Vis-Semeleer y Famia, Lita Marchena y Famia, Frida Evertsz, Hilda Halley, Ennie Croes
Bon amiga di cas: Felicia de Vos-Castillo
Bon amiganan: Fin Nassy, Annie Lampe, Popo Janga
Ihanan: Jeany Swaen-Marchena y Famia , Ursy Nassy

Comper y comernan, bon bisiñanan, famia na Boneiro, Curacao y Hulanda y demas famia: Evertsz, Vis, Nicolaas, De Kort, Erasmus, Kock, Croes, Maduro, Vergara, Laclé, Semeleer, Boezem, Marchena, Cheung, Faro, Geerman, De Vos, Nassy, Lampe, Swaen, Domacassee, Sint Jago, Saleh, Pourrier, Loefstop, Leyenaar, Bouwman, Janga, Bernabela, Anthony, Koolman, Henriquez, De Jongh, Copra, Muller, Winklaar, Escalona, Solognier, Quant ta invita pa **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars dia 28 di april 2009 di 2or pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.** Nos difunto stima lo ta reposa den Misa for di 2or di atardi. Adres pa condolencia ta na Savaneta 247-A dia 24, 25 y 26 di april 2009 for di 7or pa 9or pm.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, ademas nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Perferibel enbes di krans of flor por haci un donacion na Bejaardentehuis Marie Stella, lo tin un box disponibel den misa.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi ta confia den bo gracia,
mi curazon ta hubila bo salbacion. "
Ps. 13:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Cornelis Noguera
29 november 1945 - 24 april 2009

Na nomber di su:
Esposa: Yvonne Noguera-Kock
Yiunan: Gregory S. y Lorena Kwidama-Koolman
Robert A. y Sharine Noguera-Kock
Raymond A. Noguera y Suzette Loefstop
Nietonan: Xylan, Xainah
Jandinho, Stephany, Anthony
Rayell
Rumanan: Alberto "Beto" y Nieves Noguera-Lugo y yiu
Lucas Noguera
Monica y Felix Quant
Miguel y Mirtha Noguera-Arends y yiunan
Chonchon Maduro y famia
Rumanan di criansa: Sita y Eldi Koolman y famia
Julio y Raquel Maduro y famia
Maria Maduro
Brigida Maduro y famia
Carlito y Diane Henricus
Gina y Dominico Yazagaray y famia
Adela Henricus y famia
Kello y Margo Henricus na Hulanda
Haime y Leerya Henricus y famia
Tantanan: Sra.Vda. Tida Oduber-Kransen y famia
Maria Kransen y famia
Lucia Kransen y famia
Omo: Mario y Helena Kransen y famia
Tantanan grandi: sra.vda. Mathilda de Cuba y famia
sra.vda. Florinda Croes y famia
sra.vda. Juana Werleman y famia
Swa & cuñanan: Sita y Rubi Croes y famia
sra.vda. Elvia Tromp-Kock y famia
Mirna Kock y famia
Johnny y Iris Kock y famia
Eveline y Rudolf Zievinger-Kock y famia
Robert y Sandra Kock y famia
Donald y Gala Kock y famia
Nelson y Edisona Kock
Merviné Kock y Stuart Willems
Arline Kock y famia
Daphney Kock y Emile Werleman y yiu
Humphrey y Swinda Kock y famia
Con-suegro y suegranan: vdo. Juancito Koolman
Tony y Lucia Loefstop
Robby y Lucinda Kock
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bon bisiñanan
Amigonan: Jack Bult, Lamboo, Ramon Helders, Melvin Ogenio na Corsow
Barbero: Aaron Rodriquez
Coleganan di: Super Food
Ex-coleganan di: Kong Hing & Meta Corp.
famia: Noguera, Kock, Maduro, Koolman, Henricus, Yarzagaray, Biddy, Geerman, Martines, Lopez, Carrillo, Gamara, Ventura, Henriquez, Alvarez, Kransen, Werleman, de Cuba, Croes, Croeze, Oduber, Dirks, Arends, Tromp, Dorcas, de Freitas, Kwidama, Lacle, Rasmijn, Angela, Bislip, Zievinger, Donata, Gonzalez, Cardoze, Willems, Velazquez, Lake. Ras, Jansen, Lugo, Albertsz, Lugoestrada, Laurens, Stroop y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 29 di april 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: Aliviostraat 1
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bishitante di parke no kier tene lugar limpi

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna atardi 17.34, na Parke Jaburibari, pa un homber fastioso. N'e sitio, polis ta papia cu e guardia femenino D.A naci na Aruba di 49 aña, kende ta declara na polis cu el a haya problema cu un mucha homber cu ta core riba un skateboard.
E ta bisa cu e mucha homber a benta un boter y tapadera bao. E guardia a bisa e mucha homber p'e lanta e boter y a tapadera, pero dor di esey a start un discusion. E mucha homber, kende a resulta di ta A.M.A. naci na Venezuela di 21 aña, a bisa polis cu e guardia no ta papia berdad. Polis a bise p'e sali for di e parke, el a compronde y a bay.

Muher ta bisa polis cu nan a kibra den su cas

PATRUYA policial di Oranjestad a bay diasabra 00.25, na un cas den Panamas-traat, pa un caso di ladronisia. Ora cu polis a yega nan ta con-stata cu e habitante ta sera den e cas y tabata grita.
Mesora polis a papia cu e muher L.D.S. naci na Colombia di 46 aña, y e ta bisa cu e ta sera na yabi den e apartamento y tin ladron den su cas. Un rato despues el a bula bentana. Polis a constata cu e ta papia cu lenga pisa y supuestamente ta bao di influencia di cualkier substancia
Un bisiña cu tabata n'e sitio, a bula bay paden pa controla y a haya e yabi banda di e Frigid-aire. E homber a habri e porta y a sali pafo.
E muher a bay riba e homber y a haci masha desorden cu a lanta tur hende for di soño. Polis a de-tene, dor cu e no tabata razona. Na warda el a haya un cuarto pa sosega su curpa.

"Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi a sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

Dios Tume Den Su Reino
A fallese cristianamente

Josef Münzenhofer

***June 20, 1935 † April 26, 2009**

Na Nomber di Su Esposa: Rosafita Martis Münzenhofer

Juinan: †Helga Teresa Mnzenhofer
Rebeca Elizabeth Münzenhofer
Josef y Angela Münzenhofer
Heidelinde y Philip Davis Münzenhofer

Yui Di Criansa: Cherida y Frans Luidens y familia

Nieto y Nietanan: Yethsy Sínead Poole
Vasty Josef Poole
Josef Münzenhofer
Vanessa Münzenhofer
Thomas Münzenhofer

Rumanan: Helga y Helmut Sagner
Resi y Familia
Henes y Angela
Gottfried Eisenschmid y Familia

Subrino: Thomas Sagner y Familia

Cuñanan: Martinus Fabus y familia
Rosalinda Jacobs y familia
Ligia Maria y familia
†Rosita Alberts y familia
Sonia Jacobs y familia

Amigonan Di Cas: Simone Davis
Pieter Dorer y familia
Friedel Valeski
Ralph Nothingham y familia
Dominico Yazagaray y familia
Cor y Guillermino Slaght y familia
†Ninita Ruiz y familia
Endy y
Maria America

Primo y Primanan, Comper y Comernan, Ihanan y De Mas Famia: Martis, Jansen, Woorts, Poole, Di Lorenzo, Davis, Fabus, Eisenschmid, Sagner, Jacobs, Maria, Alberts, Ceintje, Luidens, Westrate, Chester, Tromp, y tur su amigonan di Tierra Del Sol Golf Club

Ta invita pa acto di intiero Diamars 28 April 2009 saliendo for di misa Santa Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord, e resto mortal lo ta reposa for di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Edmund Harms" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible den AURORA FUNERAL HOME

Si pa un motibo of otro den nos tristeza nos por a lubida algun famia nos ta pidi nos disculpa pa esey.

Adres pa condolencia: AURORA FUNERAL HOME, Cumana # 76
Dialuna 27-04-2009, 8:30 pm pa 10:30 pm.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento inespera di nos jui, ruman, tanta, sobrina

Betty T. Boezem

Ex coleganan di Brenchie

Na nombe di su:

Mama: Anna Boezem-Wouters

Rumannan: Shirley y Ricardo Paesch-Boezem
Randolph y Elvia Boezem-Paesch
Rolando y Maria Boezem-Werleman
Jola y Nel Wernet-Boezem

Compañero: Angel Krozendijk y famia

Tanta y Omonan: +Nicolas & Linda wouters-Martijn y famia na Aruba
Felicia Maduro-wouters y famia na Aruba
+Lucita Jansen-Wouters y famia na Aruba
Irena y Sergio Peña-Wouters y famia na Aruba
+Dionisio & Pascuaza Wouters-Maduro y famia na Aruba
+Facundo & Louisa Boezem y famia na Corsow
+ Angelina & Rudy Stein y famia na Corsow
Maria Boezem na Bonairo
Piet Boezem y famia na Bonairo
Swinda Boezem y famia na Bonairo

Madrina: Fanchi Kock & Minerva Rasmijn

Padrino: Dolfi Kock

Sobrino y Sobrinanan:
Ricky, Angelina, Randall, Milton, Valerie, Ilca, Kenrick, Yonello, Ileana, Brandon
Primo y Primanan: mucho hopi pa menciona

Su bon amiganan: Kim, Magna, Linda
Bisiñanan: Jack, Gario, Garcia, de Cuba, Gomez, Jacobino

Tur su Muchanan di campamento
Demas famia: Boezem, Wouters, Paesch, Wernet, Kock, Maduro, Rasmijn, Odor, Engelhardt, Stein

Despensa nos den nos tristesa si nos por a lubida algun familia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 28 di April 2009 pa 4'or di atardi na misa Sta. Theresita na San Nicolas y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**
For di 2'or di merdia "Betty" lo ta reposa den misa Sta. Theresita na San Nicolas.
y for di 112:00 di merdia t/m 1:30 p.m.di na cas Missourri str. 11.

Ta ricibi bishita di condolencia na cas: Missouri str. 11 San Nicolas
7'or p.m. – 9'or p.m.

Nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

STICHTING VOOR VERSTANDELIJK GEHANDI CAPTEN ARUBA AFDELING: "CENTRO MAN NA OBRA"

Cu profundo tristeza personal y clientenan di "Centro Man Na Obra"
ta anuncia fayecimento inespera di nan cliente

Leroy Mathew

Ta invita personal, mayor y cliente pa asisiti na acto di entiero
cual lo tuma lugar Dialuna dia 27 di April 2009 pa 4or di atardi na
Misa St. Theresita na San Nicolaas.

Palabra di mas sincero condolencia, forsa y consuelo ta bai na su mama, rumanan y demas famia.
Cu Leroy Sosega na Paz.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Special Olympics

Cu inmenso tristeza Directiva di "Special Olympics Aruba" ta anuncia fayecimento inespera di nan atleta

Leroy Mathew
Na bida atleta di SOA desde aña 1991

Ta invita atleta, mayor, coaches y boluntarionan pa asisiti na acto di entiero
cual lo tuma lugar dialuna dia 27 April 2009 pa 4or di atardi na
Misa St. Theresita na San Nicolaas

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta manda palabranan di forsa y consuelo na su Mama, rumanan y demas famia.

Cu Leroy Drumi dushi den braza di Señor

TA BENDE

1 starlet di Drag di 2 porta cu motor 3S, cu Intercooler y Turbo. 1 gearbox Djifors 5 speed cu su Trailer gespuit Nobo Nobo.
Pa mas informacion yama 5878133.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Vacantie !
Prome cu bo bai vakantie, ta bon pa bo prepara algun cos.
Ta bon pa bo persona pasa cerca bo docter pa haya un carta cu ta bisa cu bo persona tin diabetis y bo mester cierto remedi (p.e. bo mester hangua pa aplica insulina). Ora bo persona ta bai leu,puntra bo docter si bo mester ahusta e horanan di inyeccion (insulina). No lubida pa bai cu suficiente remedi !
No laga nan caba den bo vacantie. BAi cu un carchi den bo portamone pa identifica bo mes como hende cu diabetis.

PA MAS INFORMACION : 582-4444

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
7190	5888
5936	4430
1863	8599

ZODIAC
DIASABRA 25 — 3382 Scorpio
DIADOMINGO 26 — 7927 Cancer

BIG FOUR

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
8413	8148

SUPER FOUR

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
6005	3069

Sto. DOMINGO
0593
3468
8711

LOTTO PA DEPORTE 01-04-10-18-23 — letter G, Joker 33

LOTTO DI DIA 01-02-12-28-29

LOTTO FLORIDA
19-25-26-32-37-45

DIARIO

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
7354	3376
6514	1558
7881	4199

CORSOW

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
1421	8003
3511	7045
7660	0136

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda
Pabou di Brug: Trupial
Pariba di Brug: Centro Medico

Dokter na Warda
Pabou di Brug: dr. Angela
Pariba di Brug: dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Cas: Un luga sigur

Mayoria di nos ta conoci cu e terminologia "tiro amistoso", ora soldanan inadvertidamente worde mata of herida pa nan mes tropanan. E fenomeno aki no ta sosode unicamente den campo di bataya: e ta pasa na cas tambe.

Den e sociedad depresiona y agita den cual nos ta biba, cas mester ta un refugio; un luga sigur caminda nos por scapa di ataque y insulto di e mundo ey'fo. Pero demasiado biaha cas ta un campo di bataya pa e rumannan tormenta cu ta biba aden. Esnan cu mester ta aliado y socio, tin biaha por ta hostil, crea friccion y enemistad. Mi ta corda hopi aña pasa, tempo mi yiunan tabata chiquito, y nan tabata bringa y molestia otro manera soldanan enemigo den e linea di bataya. Den mi frustracion mi a pone nan para den bentana y a bisa nan: "Wak e mundo ey'fo, e por ta un luga peligroso. Tin hende ey'fo cu lo haci bofon dibo, of heridabo, of horta bo placa. Mester tin un luga sigur caminda nos por cuida otro y yuda otro. Y e luga sigur ey ta aki na cas". Despues di esey nos a traha mas duro pa haci nos hogar un luga di apoyo, union y pordon.

Bo cas ta un refugio sigur caminda miembronan di famia ta haya proteccion y stabilidad? Of e ta un campo di bataya? Si ta asina, declara un paro di guera di palabra y wak ki diferencia e ta haci den e seguridad di cada solda chiquito cu ta biba dentro di e muryanan ey.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente dia 24 di April 2009 na Montreal, Canada.

Sra. Vda. Delfina Nunes
vda. di Sr. Mario Nunes

Acto di entiero ta tuma lugar na Montreal, Canada.

Su esposo y yiunan ta dedica e poesia aki na nan esposa y mama stima i recorda Sra. Balbinia Cornelia Maduro-Krozendijk q.e.p.d. recordando su prome anja di fayecimento.

"DEN CAS DI SENJOR"

Den cada paso bo tey presente
mustrando nos constantemente
e Amor grandi cu bo a duna nos
manera e custumber den tur cos
un esposa cu a refleha bunitesa
e mama ejemplar jen di ternura
semper ta pendiente pa su hogar
sigui florece firme manera un pilar
cada un problema a sa di resolve
siguiendo su intuicion pa mantene
paz y trankilidad entre su yiunan
cla pa yuda tur dunando un man
sin keha o mustra un cara rabia
su sonrisa a trese den cas alegria
te dia cu su careda a bin finalisa
ta momento cu Papa Dios a yama
nos mama stima pa bai descansa
den Paraiso Eterno y asina haya
"UN BIDA NOBO"

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Pa medio di e aviso aki su esposo y yiunan ta invita tur famia , amigo conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa hunto recorda e prome anja di fayecimento di nan difunto stima Sra. Balbinia Cornelia Maduro Krozendijk q.e.p.d. na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz diasabra 25 di april 2009 pa 7'or p.m.
Boso presencia lo ta altamente aprecia y ta un gran consuelo pa nos.

Tata no kier pa ningun hende mustra con e mester cria su yiu

Diasabra atardi, e muher Y.C. ta bay warda di polis na San Nicolas y ta pidi intermediacion pa un problema di famia. N'e sitio e ta bisa polis cu e tin dos yiu cu e homber M.R. naci na Aruba di 37 aña, kende ta tata di su dos yiunan.

E ta bisa cu e tata a yame y a bise cu e ta bin bati e yiu mas grandi como cu el ta na estado, mientras e ta menor di edad.

Polis a yama e tata y a papia cune, pero e tabata hopi rabia, como cu el a haya tende riba caya. Y el a bisa polis cu ningun hende no por bise kico e mester haci.

Polis a mira cu e homber no ta razona y a conseha e mama p'e bay drumi cu su dos yiunan na cas di su mama.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 27 April 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.44	1.46	1.48
Engelse Pond Sterling	2.53	2.58	2.64
Zwitserse Frank per CHF. 100	155.72	156.44	157.24
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00	
Japanse yen per JPY. 10.000	182.02	182.69	185.53
Euro per XEU. 100	233.54	235.67	238.04

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

mr Desiree Croes di partido AVP

Un aña despues di e welga historico

Ainda gobierno no tin respet pa su trahadornan

DESPUES cu aña pasa trahadornan di gobierno a marca historia dor di mantene un welga di 7 siman largo, ainda gobierno ta sigui mustra su arogancia como un mal dunador di trabao. Hopi ta esnan cu aña pasa a demonstra nan forsa y nan disponibilidad pa haci sacrificionan grandi como trahador y como ser humano poniendo trabao abou pa exigi loke ta nan derecho. No tabata facil pa tende gobierno, bo doño di trabao y otronan den comunidad diariamente critica bo accionnan. Y sigur no tabata facil pa despues di logra un protocol unda por mira por lo menos algo di loke ta toca e ambtenaar bek den dje, lunanan tras di otro sufri e consecuencia di loke tabata nesecario pa pa logra un meta comun. Lunanan hopi famia a sinti e consecuencianan di e welga den cas. Doño di trabao, den e caso aki gobierno, no a tarda pa kita e dianan di welga, sin absolutamente ningun forma di consideracion. E welgistanan si tabata asina decente di a tene cuenta- unda cu tabata por den e welga- cu doño di trabao y comunidad. Den ensenansa p.e. maestronan tabata sigui duna alumnonan cu mester a pasa examen les of otro forma di preparacion, nan tabata welga segun un 'rooster' unda e alumno tabata perde menos les posibel di un solo materia y tabata hasta duna les riba diasabra mainta pa no perhudica e muchanan cu no por sufri pa e fayo di un mal gobierno. Un maestro ta difini su mes pa su creatividad y hasta na ora di welga e maestro ta creativo. Pa e motibo ey, y mas ainda pa a mira tanto colega maestro den e welga mas largo di historia, mi ta asina orguyoso di ta un maestra di scol. Nos ta haci e diferencia den bida di mucha, hoben y adultonan..y nos a mustra aña pasa di por haci diferencia pa un pais completo mustrando union y como consecuencia logico di esaki nos a mustra tambe un forsa grandi y determinante.

Pa puro maldad e gobierno vengativo aki a kita placa di e welgistanan, cerca hopi hasta den un solo bes. Lagando nan y nan famia den miseria. Pero si ta esaki ta e prijs cu mester paga pa haya bo derecho y pa e derecho di esnan cu mester cuminsa traha ainda cerca e gobierno di MEP, anto manera hopi welgista a formula: 'so be it'. Y si gobierno no kier cumpli cu su parti di e deal, y mester pone trabao abao atrobe, subi caya atrobe, blokia caminda atrobe, kima den solo un biaha mas, yega lat cas...si ta tur esey gobierno ta prefera enbes di cumpli cu loke e'la firma pa tur trahador di gobierno y pensionadonan di gobierno, anto: so be it, again!

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di jerba berde, E ta ponemi sosega."
Salmo 23:1,2

A fayece cristianamente

HUMPHREY EDGARD FIGAROA
6 juli 1962 - 24 april 2009

Na nomber di su:	
esposa:	Ilka Figaroa-Lacle
yiunan di crianza:	Yitzhar Arends Yemira Arends Yahmir Arends
tata:	Pedrito Erasmus y famia
tanta stima:	Matilda "Tante Tilda" Figaroa
omo/padrino:	Vicente "Omo Chin" Figaroa y famia
tantanan y omo:	Sira Semeleer y famia Ita Erasmus y famia Annie Vis y famia Betty Giel y famia Norma Erasmus y famia Eligio Erasmus y famia
suegra:	Nilka y Franklin Matos Franka
suegro:	Antonio y Elizabeth Lacle Castillo
swa y cuñanan:	Richard "Ricky" Lacle y famia Carolina y Andres Rojas Lacle y yuinan Raymond y Bibiana Franco Rendon y yuinan Ilaina Franco Zuleyma Lacle y Marlon Petrochi
prima stima:	Lourdes da Silva y famia
iha:	Gilbert y Lesli Vrolijk y yui
compernan:	Hubert y Griselda Vrolijk Kock y famia
amigonan di cas:	Tom y Hyacinta Engelhart Figaroa y famia

coleganan di The Aruban Resort &Casino
famia: Figaroa, Lacle, Arends, da Silva, Franka, Matos, Franco, Rendon, Rojas, Erasmus, Veldman, Rodriguez, Kelly, Tromp, Angela, Engelhart, Trimon, Lejuez y demas famia ta invita tur Amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan pa **acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranzon 29 di April 2009. Humphrey lo reposa for di 1'or di merdia pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, sigui pa e acto di entiero den santana catolico di Noord.**

Lo tin un box disponibel pa donacion pa Fundacion Teen Challenge
Adres pa condolencia: Palm Beach 86
dialuna 27 di april,
di 7'or pa 9'or

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
Bisa " Señor: "Mi refugio, mi forti
mi Dios, den kende mi ta pone mi Konfiansa"
Salmo 91: 1.2

Den braza di Senjor a bai sosega
Mi Esposo, Nos Tata , Welo y Bisawelo stima:

Sr. Bartholomeo Werleman
Mihor conoci como Pachi of Betto
condecora cu "Ere Medaille in Zilver verbonden aan de Oranje-Nassau"
Na nomber di su Sra. Marianita Werleman – Croes

Su jiunan:	Mena y famia Frida y famia Merry y famia Lucy y famia Betty y famia Roosje y famia Gipsy Werleman
Nieto- y nietanan:	Ivo , Irayka, Bart, Josine, Jurgen, Ralph, Jackiel line, Roderic, Rosabelle, Lionell y Sélinee
Bisanieta- y nietonan :	Idimara,Zayon, Zayna, Dario, E-Jay, Judith y Bart
Su ruman :	Inchi Croes y famia
Su Cunja :	Felicia Croes

Suegronan, Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan.
Dr. John Kock y Senjora.

Su bon Bisinjanan, tur amigo, amiganan y tur conocirnan
Ta invita pa **acto di entierro cu lo tuma lugar Diarazon 29 di April 2009 pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa Santana Catolico Santa Maria na Sta Cruz.** Nos difunto lo ta reposa for di 2:00 di atardi den misa.

Na lugar di flor of krans un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.
Tin oportunidad pa duna condolencia na Aurora Funeral Home Diamars anochi entre 7:00pm y 9:00pm

Despues di entierro ta duel nos cu nos no por ricibi condolencia na cas.

Si pa un motibo of otro den nos tristeza nos por a lubida algun famia nos ta pidi nos disculpa pa esey.

Cliente mal pagado a haya un cuarto gratis

Na Circle K. e trahador R.C.V. naci na Peru di 39 aña, a pidi asistencia di polis p'e homber H.A. naci na Aruba di 37 aña, kende a bebe tres cerbes y no kier paga. Polis a papia cune y a bise cu nan mes ta hibe su cas p'e busca placa, pero el a sigui nenga, bisando cu e no ta paga.

Dor cu H.A. no ta razona, polis a detene y a hibe warda, unda el a keda sera.

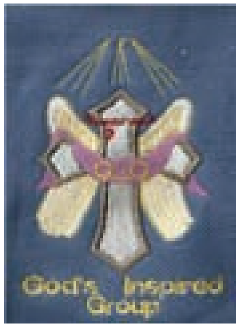
Homber ta causa destruccion den diferente apartamento

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra atardi banda di 7'or na un compleho di apartamento na Tanki Flip, pa un hincamento.

N'e sitio a resulta cu esey no t'e caso, pero ta trata di un caso di destruccion. N'e sitio, e muher B.W. naci na Aruba di 53 aña, ta bisa polis cu e homber J.G. naci na Aruba di 48 aña, bao di influencia di droga a bin n'e lugar y a destrui algun apartamento.

Dos otro señora R.R. naci na Aruba di 30 aña y R.G. di 32 aña, tambe a bisa cu e homber a kibra cos den nan apartamento. Patruya a bay pa 21.54 banda di un snacktruck na Shiribana, unda tin un homber y un muher drumi den un auto.

Ora cu polis a bay a resulta cu ta trata di J.G. Polis a hibe na su cas, y ora cu el a yega, e victimanan a bisa polis cu ta J.G. t'esun cu a kibra den nan apartamento. Polis a detene y a hibe warda unda el a keda sera, prome pa buracheria y despues pa investigacion.



God's Inspired Group

Tin e tristo deber di anuncia fallecimento cristianamente di

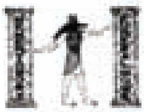


Sra. Flora Vis

wela di nos rumannan Aldwin (Tinchi) Vis y Urvin (Pusky) Vis,
gran colaboradornan di nos grupo.

Nos ta desea demas famia hopi forsa den e dianan dificil aki .

Cu Señor tuma Mama Vis den su Reino Celestial.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

THANK YOU

Perhaps you sent a lovely card,
Or sat quietly in a chair.
Perhaps you sent a floral piece,
If so, we saw it there
Perhaps you sang a song as nobody else could.
Or spoke the kindest words
As any friend could say.
Perhaps you could not be there at all,
But you just thought of us in some way.
Whatever you did to console our hearts,
We wish to say thank you
For whatever may have been your part.

The family of the late:



ELIZABETH CHIN A KIEM
CHEUNG CHIN A LOI

BETTER KNOWN AS "TANTE AKIEM" OR "AUNTIE"

We also would like to thank Yolanda -Leo –Eugene from the MEMENTOMORI FUNERAL HOME for their excellent attention and care during this difficult period.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.
Pa 23: 1,2,3

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece
Inesperadamente :



GILBERT REGALES

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi a sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



SANDRA EVELINE TROMP
***26-02-1961† 25-04-2009**

Na nomber di su :

Tata : Senny Tromp
Mama: Dora Tromp-Lampe
Yiunan : Joanne, Andrick Maduro y yiunan
Marvin y yiu
Gregory y yiu
Rumannan : Mildred, Hans Bouwmeester
Luis , Yvonne Tromp y yiunan
Jhonny, Jaqueline Tromp y yiunan
Roy y yiunan.
Ihado : Albert Maria

Nieto y nietanan, tantanan, omonan, primo, primanan demas famia:
Tromp, Lampe, Maduro, Bouwmeester, Richard son, Ferdinans de Cuba y amiganan, amiga di cas Ija Gomez, bisiñanan ta invita pa

Acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 28-04-2009, di 8or pa 10or di mainta Na Misa Santa Filomena y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famianan.

ACCION BERDE ESPONTANEO A CAUSA COMOCION!!!

ARUBA TA BERDE AWE













Diadomingo atardi despues di un desicion spontaneo, sostenedornan di e partido Berde a aglomera na Shaba pa un evento pa cuminsa haci Aruba Berde. E resultado di e accion aki tabata un exito rotundo. Autonan tabata para pa nan haya nan sticker y flyernan di nan partido anunciando eventonan na caminda. Pueblo di Aruba, cu a pasa den vecindario di Shaba ayera a mustra di ta totalmente solidario cu AVP. Den e relato fotografico aki por mira e ambiente y sosten di partido AVP preparando pa e eleccionan na September 25, 2009.

Mike Eman, presente e atardi aki, tabata hopi contento cu e accion y tambe cu e entusiasmo di e voluntarionan cu a haci e dia aki posibel. Sr. Eman a sinti tambe e entusiasmo di un pueblo cu ta anhela pa e cambio cu partido AVP ta para pe. Benny Sevinger splica cu e accion aki a wordo planea un dia prome y tabata ariba apeticion di voluntarionan mes di partido AVP. “Un exito total,” segun sr. Sevinger. Pa wak e sosten y entusiasmo demonstra awe ariba caminda, ta duna muestra cu partido AVP ta e partido cu pueblo kier pa bin cu e cambio pa nos isla. Otmar Oduber di su banda tambe a bisa di ta hopi enstusiama y a mustra cu partido ta duro y desidido pa hiba e pais aki den e rumbo cu e mester. No por warda mucho mas!

Mike de Meza cu a baha pa pabou di brug cu un caravana di San Nicolas a bisa cu den pueblo di San Nicolas e ta sinti un entusiasmo grandi pa cambio y e ta sinti tambe cu e cambio, pueblo ta mira den AVP.

Accion Aruba Berde, un exito total!



















